



S H I M  
I Z U  
C R E A  
T I O N

**SHMZ**  
SHIMIZU CORPORATION

SHIMIZU CREATION  
2014



# SHIMIZU CREATION 2014



**SHIMZ**  
SHIMIZU CORPORATION

## Contents

目次

YASUDA WOMEN'S UNIVERSITY NEW BUILDING No.5 安田女子大学新5号館	02
NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT 日本橋室町東地区計画	08
HOKKOKU PARK BUILDING 北國パークビル	16
BUNKYO GAKUIN UNIVERSITY S-KAN 文京学院大学 本郷キャンパス新S館	18
268 ORCHARD ROAD 268 ORCHARD ROAD	22
YOKOHAMA I-MARK PLACE 横浜アイマークプレイス	26
Astellas TAKAHAGI TCT BUILDING アステラス高萩事業場TCT棟	30
BROTE YOKOHAMA TAKASHIMADAI ブローテ横浜高島台	34
EBARA CORPORATION SODEGAURA OFFICE 荏原製作所袖ヶ浦事業所 事務・厚生棟	38
KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS カリモク家具株式会社 本社	40
NURIHIKO BUILDING SOUTH ぬ利彦ビル 南館	42
ANNIVERSAIRE MINATOMIRAI YOKOHAMA アニヴェルセルみなとみらい横浜	46
JUNTENDO HOSPITAL BUILDING B 順天堂医院B棟高層棟	50
BRANZ Yonban-cho フランス四番町	54
Disaster Prevention Annex 山梨県防災新館	56
KOMATSU AWAZU CONSTRUCTION MACHINE ASSEMBLY PLANT コマツ粟津新組立工場	60
CENTRAL GOV'T BLDG.NO.8 中央合同庁舎第8号館	62

安田女子大学新5号館  
YASUDA WOMEN'S UNIVERSITY NEW BUILDING No.5

キャンパスをつなぐ緑の丘  
A Green Hill that Connects the Campus





キャンパス・ガレリア03  
Campus Galleria



キャンパス・ガレリアの内部 04  
Interior of Campus Galleria



4階スカイテラス 05  
4F Sky Terrace



キャンパス・ガレリアの内部 06  
Interior of Campus Galleria



キャンパス・ガレリアの内部 07  
Interior of Campus Galleria



キャンパスガレリアとスカイテラス 08  
Campus Galleria and Sky Terrace



藤田 聡  
Akira Fujita



根岸 健一  
Kenichi Negishi

新設される看護学部の教室や実習室を中心に、保育科の音楽系実習室やピアノレッスン室、ダンススタジオ、全学共用の大教室、食堂などを複合させた6階建ての大学校舎の計画である。

各階は、剛接格子梁と床振動抑制柱により実現した600㎡、475㎡、325㎡の3つの大スパン空間により構成され、大小さまざまな教室群をフレキシブルに配置できる構造計画となっている。また外観は、大スパン平面が積層した構造をそのまま表現した。

建物低層部に設けたキャンパス・ガレリアは、1~4階までエスカレーターでステップアップしながら高低差15mのレベル差のある敷地をスムーズに連続させ、周辺既存建屋とも接続することでキャンパス動線の中心として機能している。そして吹抜ホールや食堂のランチボックス席、屋上テラスや4Fスカイテラスなど、女子大ならではの学生が楽しく過ごすことができる空間を屋内、屋外に渡ってちりばめた。

This project is a 6 story multi-purpose university building that mainly includes lecture rooms and practical rooms for the newly established Department of Nursing, as well as a music practice room, piano lesson room, dance studio for the Department of Kindergarten Education, a large lecture room and a dining room used by the whole university.

Each floor is configured from 3 large span spaces of 600㎡, 475㎡, and 325㎡, by rigidly connected grid beams and floor vibration-reduction columns, thereby providing a structural plan to enable groups of large and small rooms to be arranged with flexibility. Also the external appearance reflects the multi-layered structure of the large span floor plates.

The Campus Galleria provided in the lower levels of the building connects the 1st to 4th floors by escalator, thereby smoothly connecting the site which has a large difference in level of 15m, and functions as the central flow line of the campus by connecting the surrounding buildings. Furthermore, the indoor and outdoor spaces, such as the atrium hall, lunch box seats of the dining hall, the Rooftop Terrace and the 4F Sky Terrace are scattered throughout the facility where the students of the women's university can spend time enjoyably.

建築主：学校法人安田学園  
所在地：広島県広島市安佐南区  
主要用途：大学  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：藤田 聡 根岸 健一  
南野 友子 川村 典子  
・構造：谷口 尚範 西川 航太  
・設備：本間 康雄 井村 隆  
・デザイン協働：フィールドフォー・デザインオフィス  
志村 美治 石津 麻衣

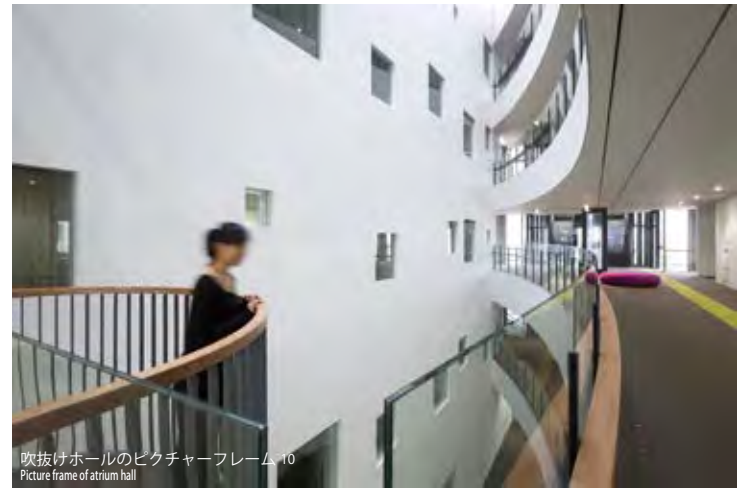
敷地面積：122,536.88㎡  
建築面積：3,067.91㎡  
延床面積：12,024.15㎡  
構造：S造（柱部CFT造）  
階数：地上6階・塔屋1階  
工期：2013.03~2014.02

Client: Yasuda Educational Foundation  
Location: Hiroshima-shi Asaminami-ku, Hiroshima  
Main Use: University  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・Architects: Akira Fujita, Kenichi Negishi,  
Tomoko Minamino, Noriko Kawamura  
・Structural: Hisanori Taniguchi, Kouta Nishikawa  
・M&E: Yasuo Honma, Takashi Imura  
・Design Collaboration: Yoshiharu Shimura, Mai Ishizu  
(FIELD FOUR DESIGN OFFICE)

Site Area: 122,536.88㎡  
Building Area: 3,067.91㎡  
Total Floor Area: 12,024.15㎡  
Structure: Steel construction  
(Concrete-filled tubes for column sections)  
Number of Stories: 6-story building  
with 1 penthouse floor  
Construction Term: March 2013 to February 2014



吹抜け見上げ 09  
Looking up the atrium



吹抜けホールのピクチャーフレーム 10  
Picture frame of atrium hall



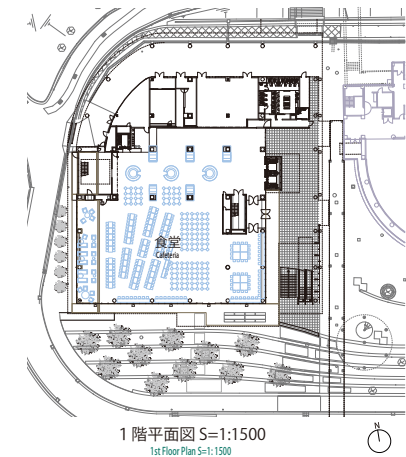
吹抜け見下ろし 11  
Looking down the atrium



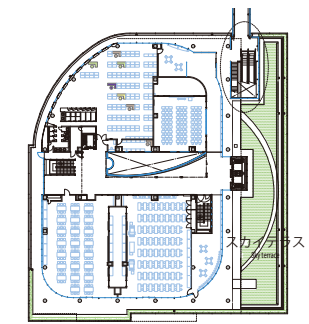
吹抜けを中心に展開する学生の居場所 12  
Students congregating around the atrium



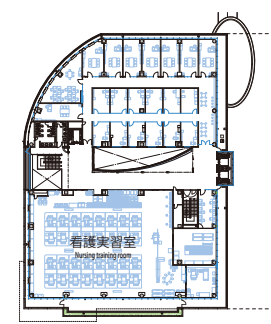
学生に大人気の食堂ランチボックス 13  
Dining room lunch box, very popular with the students



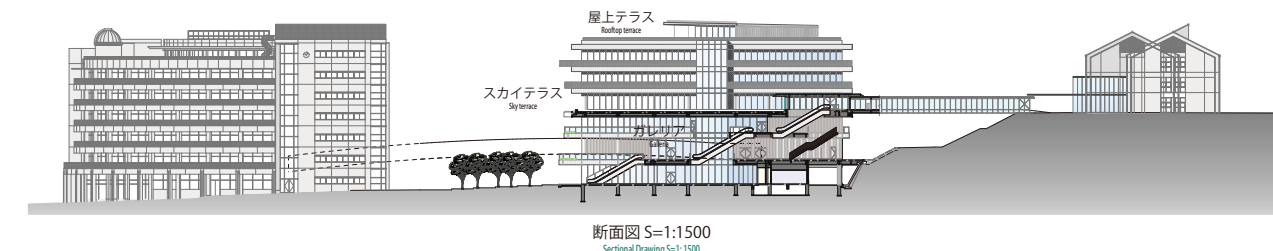
1階平面図 S=1:1500  
1st Floor Plan S=1:1500



4階平面図 S=1:1500  
4th Floor Plan S=1:1500



5階平面図 S=1:1500  
5th Floor Plan S=1:1500

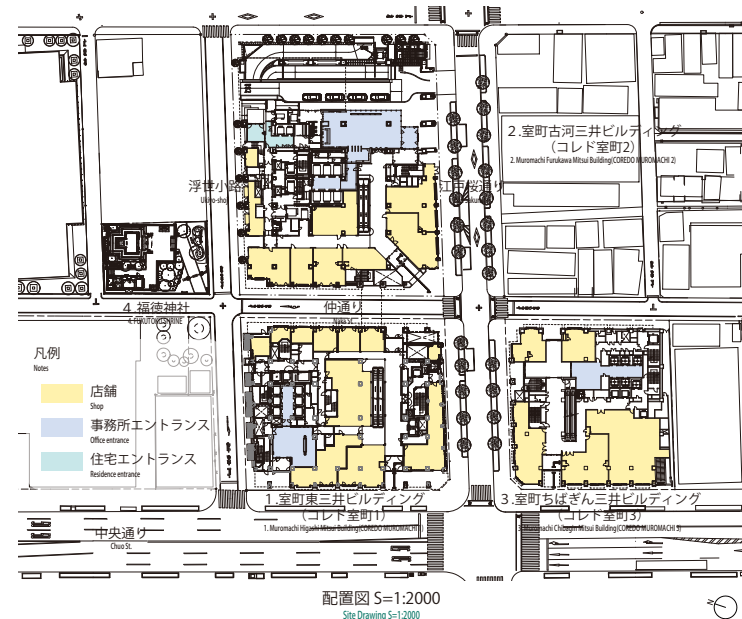


断面図 S=1:1500  
Sectional Drawing S=1:1500

日本橋室町東地区計画 室町東三井ビルディング  
 室町古河三井ビルディング  
 室町ちばぎん三井ビルディング  
 コレド室町1・2・3

NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT  
 Muromachi Higashi Mitsui Building, Muromachi Furukawa Mitsui Building, Muromachi Chibagin Mitsui Building  
 COREDO MUROMACHI 1-2-3

日本橋再生計画 — 残しながら、蘇らせながら、創っていく。  
 Nihonbashi Redevelopment Project - Creating while Conserving and Reviving





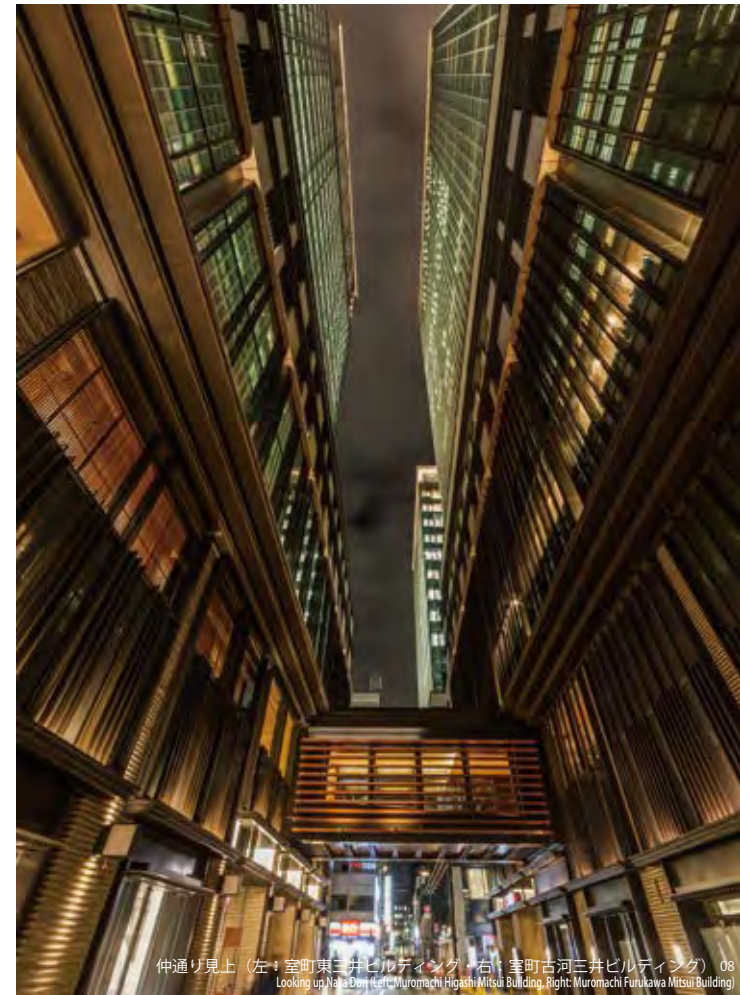
室町ちばぎん三井ビルディング（コレド室町3）低層ファサード 03  
Muromachi Chibagin Mitsui Building (COREDO MUROMACHI 3) low rise facade



中央通りから江戸桜灯りを見る 05  
View of Edo Sakura Don from Chuo Dori



コレド室町2のエントランス 06  
COREDO MUROMACHI 2 entrance



仲通り見上（左：室町東三井ビルディング・右：室町古河三井ビルディング） 08  
Looking up Naka Dori (Left: Muromachi Higashi Mitsui Building, Right: Muromachi Furukawa Mitsui Building)



仲通りから見る（左：室町東三井ビルディング・右：室町古河三井ビルディング） 07  
View from Naka Dori (Left: Muromachi Higashi Mitsui Building, Right: Muromachi Furukawa Mitsui Building)



室町古河三井ビルディング（コレド室町2）低層ファサード 04  
Muromachi Furukawa Mitsui Building (COREDO MUROMACHI 2) low rise facade



木田 加夫利  
Kaori Kida



富田 文悟  
Bungo Tomita

都市再生特別地区制度による商業、事務所を中心とする複合施設のプロジェクである。単独に建つ超高層型再開発とは異なり、既存の街区・街路を残しながら面的に開発したことが最大の特徴である。

伝統ある日本橋の街並みとの連続性を再生することを重視して計画を進めた。駐車場出入口を再開発エリアの東端に集約し各街区と地下で連絡させ車両出入口のない連続した商業ファサードと歩行者中心の街路ネットワークを実現した。中央通りの外装は、対面する三井本館の構成を現代的に翻訳し低層商業部分に展開した。裏通りは軒高を低くおさえ、格子による和を感じるデザインにより江戸から続く日本橋らしさを演出する。地下には地域防災の拠点として近隣帰宅困難者の待機場所にもなる地下広場を設ける。今後この開発が、既存の街と一体となった日本橋室町の再生・創造の核となってゆく。

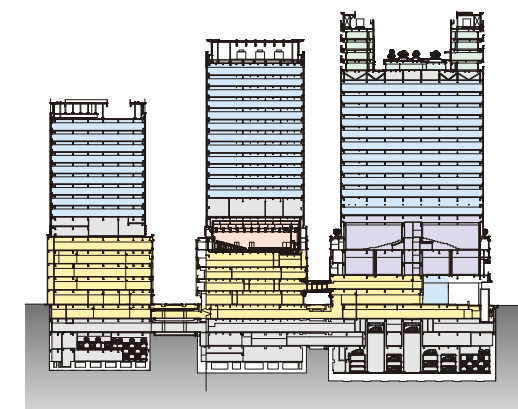
This project is a multi-purpose facility that mainly includes commercial and office space, developed under the special urban renaissance districts system. Unlike urban redevelopment in which an ultra high rise building is singularly constructed, the feature of this project is the planar development while preserving existing blocks and roads.

The scheme was implemented with emphasis on regenerating the continuity of Nihonbashi streetscape. The entrances and exits of car parks are concentrated on the eastern end of the redevelopment area, with links between each block at the underground level. In this way, continuous commercial façades with no vehicle access and a pedestrian-friendly street-level network were realized. The façades on Chuo Dori is a modern interpretation of the configuration of the opposite Mitsui headquarters building, which is applied to the low rise commercial part. Eaves levels in the back streets were kept low, and the Nihonbashi style continued from old Edo was produced by a harmonious design using lattices.

Underground plaza may be used as local disaster prevention center, accommodating those who are having difficulties returning home in case of emergency. This project serves as the core for future development projects for regeneration and creation of Nihonbashi Muromachi area.

1. 室町東三井ビルディング（コレド室町1）  
敷地面積：2,454.42㎡ 構造：S造 一部SRC造  
建築面積：2,325.15㎡ 階数：地上22階・地下4階・塔屋2階  
延床面積：41,066.13㎡ 工期：2009.02～2010.10  
2011.02～2014.02（増築・改修工事）
2. 室町古河三井ビルディング（コレド室町2）  
敷地面積：3,723.02㎡ 構造：S造 一部SRC造  
建築面積：3,270.59㎡ 階数：地上22階・地下4階  
延床面積：62,472.62㎡ 工期：2011.11～2014.02
3. 室町ちばぎん三井ビルディング（コレド室町3）  
敷地面積：1,945.77㎡ 構造：S造 一部SRC造  
建築面積：1,771.08㎡ 階数：地上17階・地下4階  
延床面積：29,238.49㎡ 工期：2012.08～2014.02
4. 福徳神社  
敷地面積：528.14㎡ 構造：RC造 一部S造  
建築面積：84.41㎡ 階数：地上1階・地下2階  
延床面積：889.40㎡ 工期：2014.03～2014.10

1. Muromachi Higashi Mitsui Building (COREDO MUROMACHI 1)  
Site Area: 2,454.42㎡ Building Area: 2,303.85㎡ Total Floor Area: 40,363.42㎡  
Structure: Steel construction partially Steel Reinforced concrete construction  
Number of Stories: 22-story building with 4-basement floors and 2 penthouse floors  
Construction Term: February 2009 to October 2010  
February 2011 to February 2014 (Extension and refurbishment work)
2. Muromachi Furukawa Mitsui Building (COREDO MUROMACHI 2)  
Site Area: 3,723.02㎡ Building Area: 3,270.59㎡ Total Floor Area: 62,472.62㎡  
Structure: Steel construction partially Steel Reinforced concrete construction  
Number of Stories: 22-story building with 4-basement floors  
Construction Term: November 2011 to February 2014
3. Muromachi Chibagin Mitsui Building (COREDO MUROMACHI 3)  
Site Area: 1,945.77㎡ Building Area: 1,771.08㎡ Total Floor Area: 29,238.49㎡  
Structure: Steel construction partially Steel Reinforced concrete construction  
Number of Stories: 17-story building with 4-basement floors  
Construction Term: August 2012 to February 2014
4. Fukutoku shrine  
Site Area: 528.14㎡ Building Area: 84.41㎡ Total Floor Area: 889.40㎡  
Structure: Reinforced concrete construction partially Steel construction  
Number of Stories: 1-story building, 2-basement floors  
Construction Term: March 2014 to October 2014



断面図 S=1:3000  
Sectional Drawing S=1:3000

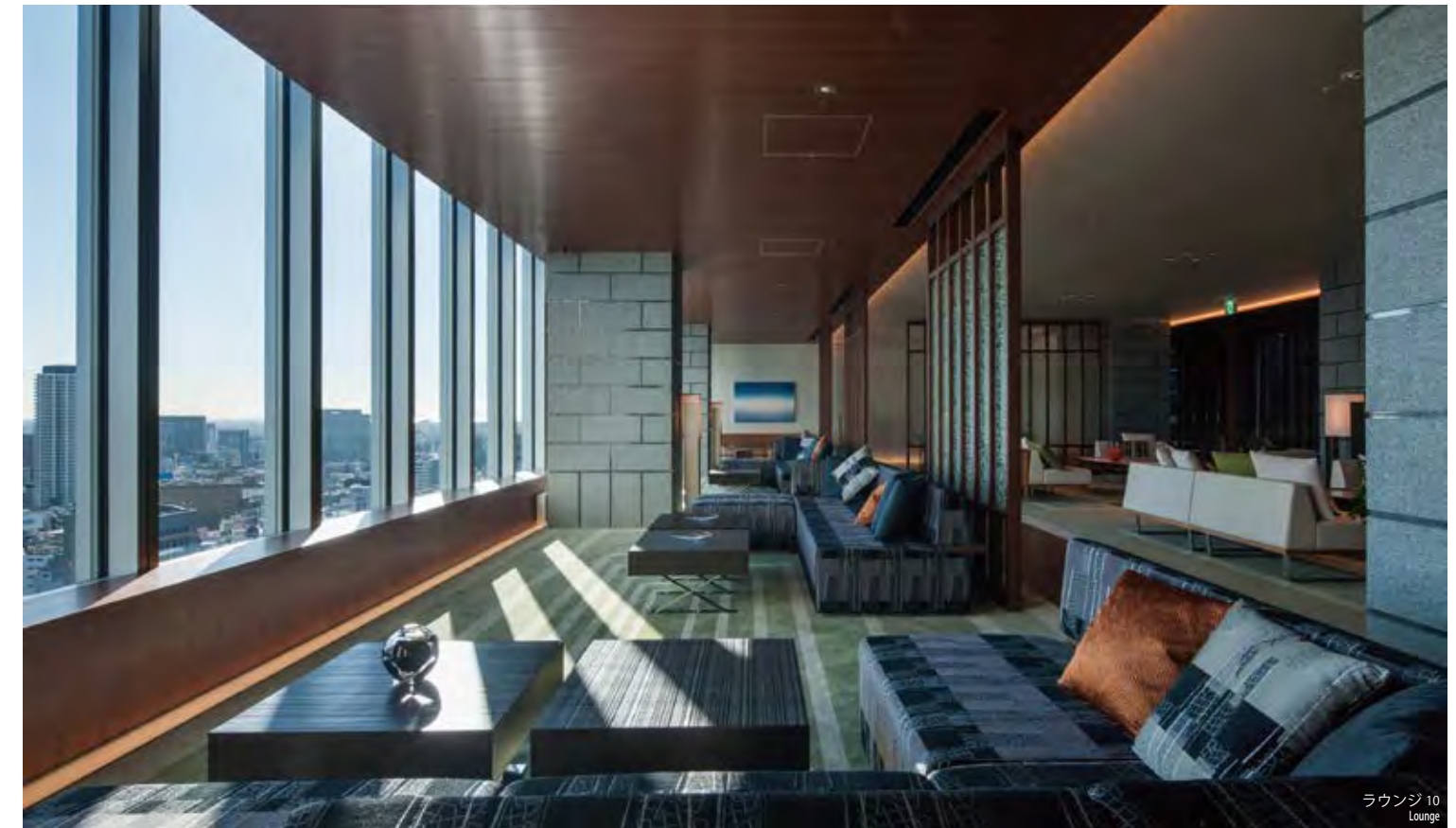
- 凡例
- 事務所 Office
  - 集合住宅 Residences
  - 多目的ホール Mall
  - シネマコンプレックス Cinema
  - 飲食、物販店舗 Restaurant, Retail

日本橋室町東地区開発計画 パークアクセスプレミア日本橋室町  
 NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT PARK AXIS PREMIER NIHONBASHI MUROMACHI

都市の喧騒から静寂な住まいへ  
 From the Bustle of the City to the Calm of a Residence



中庭 09  
 Courtyard  
 2014



ラウンジ 10  
 Lounge



エレベーターホール 11  
 Elevator hall



佐藤 貴子  
 Takako Sato

室町古河三井ビルディング最上部に設けられた集合住宅である。  
 プロジェクトに「住まう」機能を組み込むことで、24時間人の居る、安全で活気のある街づくりを目指している。事務所と住宅の、求められる奥行きの違いから生じた中庭スペースに自然を感じさせる植栽を行い、都市の喧騒を忘れさせる静寂を演出し、住宅らしいアプローチとした。  
 内外装は、縦格子・木調・版築風塗装壁などの素材と、陰影・奥行きといった和的手法、開放的で簡素なデザインにより日本橋らしさとモダンの融合を図っている。各住戸はプランバリエーションにより変化をもたせつつ、高層階の快適性を享受すべく眺望と開放感を感じられる空間とした。



川西 高弘  
 Takahiro Kawanishi

This is a housing complex provided on penthouse levels of the Nihonbashi Furukawa Mitsui Building.  
 The aim was to produce safe and lively urban development where people dwell around the clock by incorporating a housing function into the project. Courtyard space created from the difference in required functional depth between offices and housing was extensively landscaped, to bring in the sense of nature and to deliver a silence which allows for the noise of the city to be forgotten, thereby creating a more residential approach.  
 A fusion of Nihonbashi style and modernity is produced through the use of materials and finishes such as vertical lattices, timber grain and rammed earth wall like painting. Japanese style method of creating shadows and sense of depth, and an open and simple design.  
 While being provided with plan variation, each unit enjoys the comfort of high above the ground amenities with a view and a sense of openness.



日本橋室町東地区計画 福德神社  
 NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT FUKUTOKU SHRINE

日本橋再生のシンボル — 懐かしい未来の創造  
 Symbol of Regeneration of Nihonbashi - Creating a Nostalgic Future



福德神社 社殿 12  
 External view of the pavilion of Fukutoku Shrine  
 2014



福德神社鳥居と室町古河三井ビルディング 13  
 Torii of Fukutoku Shrine and Muromachi Furukawa Mitsui Building



福德神社より室町古河三井ビルディングを見上げる 14  
 Looking up at Muromachi Furukawa Mitsui Building from Fukutoku Shrine



池内 匠  
 Takumi Ikeuchi

プロジェクトのシンボルとなる神社の再生計画である。敷地を囲む街路はコレド室町の商業施設と連続して新たな門前町を形成し、歩行者ネットワークの核となっている。中央通りからの視認性を意識し街路の辻に面して朱塗鳥居を設け、アプローチ軸を切り替え社殿に正対する。社殿は、法的要求から鉄骨造とせざるを得なかったが、伝統的木造の手法により正統な木造の表現を実現している。屋根が全体にしなやかに反る総反りの導入や、この神社の別称「芽吹神社」から引用した若芽文様のディテール等により、デザインの密度を高めた。夜は神社のライトアップと商業のイルミネーションが一体化し日本橋室町の賑わいを演出する。

This is a plan to regenerate a shrine which is the symbol of the project. The roads surrounding the site are continuous with the commercial facilities of COREDO Muromachi, forming a new gate town to the shrine, and becoming the center of the pedestrian network. The scarlet-painted torii gate is provided facing the road for immediate visibility from Chuo Dori, and the approach road is shifted to face the shrine pavilion. To satisfy legal requirements, it was necessary to employ steel structure, but a traditional timber construction appearance was achieved using various timber construction methods. The design was intensified by introducing a subtle overall curve into the roof, providing such details as the young bud crest referenced in the shrine's other name "Mebuki (Green Shoots Shrine)". At night, the shrine is lit up. It is integrated with the surrounding commercial illumination, contributing to a lively Nihonbashi Muromachi.

建築主：三井不動産株式会社・古河機械金属株式会社・株式会社いんべん・日物株式会社・細井化学工業株式会社・株式会社千葉銀行・わかもと製菓株式会社・株式会社総武・株式会社三越伊勢丹ホールディングス・株式会社木屋ビルディング・他個人3名  
 所在地：東京都中央区  
 主要用途：事務所、飲食・物販店舗、多目的ホール、シネマコンプレックス、集合住宅、神社  
 統括設計：株式会社日本設計 神林 徹 戸部 芳行  
 マスターアーキテクト・デザインアーキテクト：團紀彦建築事務所  
 設計施工：清水建設株式会社 一部施工は株式会社銭高組とのJV  
 ・建築：木田 加夫利 篠田 竜也 富田文悟 佐藤 貴子 川西 高弘 関 雅也 池内 匠  
 ・構造：広瀬 景一 佐藤 直之 菅野 英幸 諸星 玲子 大藤 大助 三村 香織  
 ・設備：神山 進 伊吹 富雄 佐藤 慎一 米田 雅則 祖父江 一仁 伊藤 統 芝沼 安 野村 義明  
 ・都市計画：山本 師範 日下 雄一郎  
 ・オフィス内装：フィールドフォー・デザインオフィス 内田 淳 並木 良一 滝田 智美  
 Client: Mitsui Fudosan Co., Ltd. FURUKAWA CO., LTD. NINBEN CO., LTD. NICHIBUTSU Co., Ltd. HOSOI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD. The Chiba bank, Ltd. WAKAMOTO Co., Ltd. Sobu Co., Ltd. Isetan Mitsukoshi Holdings Ltd. Kiya building Co., Ltd. 3 others in addition  
 Location: Chuo-ku, Tokyo Main Use: Office, Restaurant, Shop, Multi-purpose hall, Cinema complex, Housing complex, Shrine  
 Overall management design: NIHON SEKKEI, INC. Toru Kanbayashi, Yoshiyuki Tobe  
 Master Architect・Design Architect: Norihiko Dan and Associates  
 Design and Construction: Shimizu Corporation - in part a JV with Zenitaka Corporation  
 ・Architects: Kaori Kida, Tatsuya Shinoda, Bungo Tomita, Takako Sato, Takahiro Kawanishi, Masaya Seki, Takumi Ikeuchi  
 ・Structural: Keiichi Hirose, Naoyuki Sato, Hideyuki Kanno, Reiko Morohosi, Daisuke Ofuji, Kaori Mimura  
 ・M&E: Susumu Kamiyama, Tomio Ibuki, Shinito Sato, Masanori Yoneda, Kazuhiro Sobue, Osamu Ito, Yasushi Shibamura, Yoshiaki Nomura  
 ・Urban planning: Mitsunori Yamamoto, Yuichiro Kusaka  
 ・Office interior: Atsushi Uchida, Ryoichi Namiki, Tomomi Takida (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)

# 北國パークビル

## HOKKOKU PARK BUILDING

金沢の伝統文化を表現した地域のランドマーク  
A Local Landmark Expressing the Traditional Culture of Kanazawa



正面外観 01  
External view of front



正面ファサード見上げ 02  
Looking up at the front facade



梅鉢紋  
Umebachi-mon



北国パークビル 03  
Overall view on north-west side



夜景ライトアップ 04  
Light up at night time



コーナー見上げ 05  
Looking up from a corner



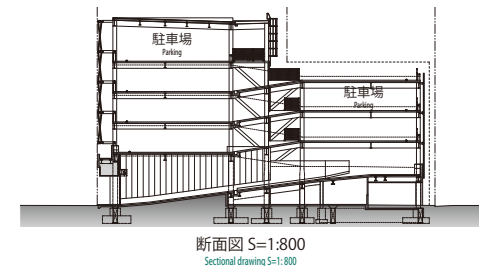
梅澤力  
Chikara Umezawa



橋川雅史  
Masashi Kikkawa

金沢の一番の目抜き通りである「百万石通り」に建つ自走式立体駐車場と銀行店舗の複合ビルである。地域の新たなランドマークに相応しい存在感のある建物を目指した。ファサードデザインは金沢らしさをコンセプトに、加賀の伝統工芸である『加賀水引』をモチーフとした。アルミルーバーを5本一組にし、編み込んだ千鳥形状とすることで、現代的な材料で伝統的な造形美と立体感を表現した。ルーバーの断面形状は、加賀藩主前田家の家紋をモチーフとしている。日本海側の厳しい冬の雪害に配慮し、ルーバーの型材・取付部を丸みを帯びた形状とするなど様々な工夫を行った。夜間は、ルーバーの立体感を活かした時間と共に変化するライトアップを行い、街に賑わいを与えている。

This is a multi-purpose building that incorporates a drive-in car park and bank premises, built on "Hyakumangoku Dori", the main street of Kanazawa. The aim was to provide a building with a presence that was appropriate for a new landmark in the area. While the concept is to bring Kanazawa qualities, a motif of Kaga region's traditional knot tying art of colored paper cords, "Kaga-mizuhiki", is carried throughout the building facade. By weaving sets of 5 aluminum louver members into a staggered pattern, a traditional formative art is realized in 3D form. The shape of the louver cross-section has the motif of the family crest of the Maeda family, the feudal lords of Kaga. Various measures, such as incorporating rounded shapes into the members and connections of the louvers were taken against snow damage during the severe winters on the Japan Sea side. At night, taking advantage of the 3D effect of the louvers, the lighting changes with time and thereby vitalizes the city.



断面図 S=1:800  
Sectional drawing S=1:800

建築主：株式会社北國新聞社  
所在地：石川県金沢市  
主要用途：駐車場、銀行  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：加藤 栄一郎 佐藤 剛也  
梅澤力 橋川 雅史  
・構造：杉山 友也  
・設備：宮村 泰至 祖父江 一仁  
照明計画：(株)ホリテック 堀江 徹

Client: THE HOKKOKU SHIMBUN  
Location: Kanazawa-shi, Ishikawa  
Main Use: Parking, Bank  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・ Architects: Eiichiro Katoh, Takeya Sato  
Chikara Umezawa, Masashi Kikkawa  
・ Structural: Tomoya Sugiyama  
・ M&E: Yasushi Miyamura, Kazuhito Sobue  
Lighting Design: Toru Horie(HORITECH)

敷地面積：1,210.40㎡  
建築面積：1,014.10㎡  
延床面積：4,017.33㎡  
構造：S造  
階数：地上5階  
工期：2013.05～2013.11

Site Area: 1,210.40㎡  
Building Area: 1,014.10㎡  
Total Floor Area: 4,017.33㎡  
Structure: Steel construction  
Number of Stories: 5-story building  
Construction Term: May 2013 to November 2013

文京学院大学 本郷キャンパス新S館  
BUNKYO GAKUIN UNIVERSITY S-KAN

伝統の継承と未来への進化  
Continuing Tradition and Evolving towards the Future



キャンパスガレリア 01  
Campus Galleria



既存建物の素材を継承した外観  
External appearance inherits the materials of the existing building



学生の交流が感じられるアカデミックショーケース 03  
Academic showcase where interchange among students can be felt

2014



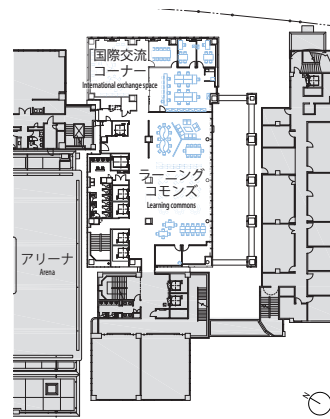
外光が差し込む4層吹き抜けのキャンパスカトリオ 04  
External light shines into the 4 floor campus gallery atrium



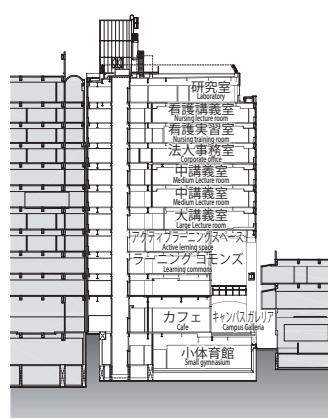
連立アーチが見えるアクティブラーニングスタジオ 05  
Series of arches visible from active learning studio



語らいのB'sカフェ 06  
B'S Cafe for conversation



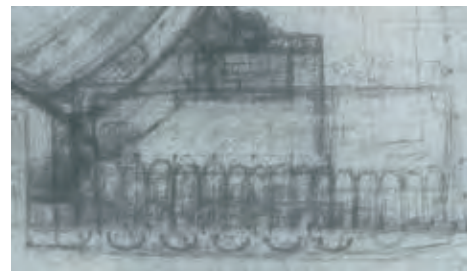
3階平面図 S=1:1,200  
3rd Floor Plan S=1:1,200



断面図 S=1:1,200  
Sectional Drawing S=1:1,200



キャンパス全体 07  
Overall view of campus



文京学園仁愛講堂計画—村野藤吾が自ら描いたスケッチ  
出典：村野藤吾建築設計図展カタログ10  
京都工芸繊維大学発行

Sketch by Togo Murano for Bunkyo Gakuin University Benevolence Lecture Hall Scheme  
Source: Catalog of Exhibition of Togo Murano's Architectural Drawings 10  
Published by Kyoto Institute of Technology



石原 政幸  
Masayuki Ishihara

文京学園の創立90周年を記念した、学園発祥の地である本郷キャンパス内での使いながらの新棟建設プロジェクトである。

グローバル教育、能動的授業 (active learning)、課題解決型学習 (problem-based learning) など、教育プログラムは変化を続けている。機能的には、これらの新しい教育プログラムに合わせた対話型、グループ型の学修スタイルへの対応が求められた。

既存メインアプローチ部分に4層吹き抜けのガレリアを設け、キャンパスゲートとしての性格を与えた。内部は、学生たちの多様なコミュニケーションを誘発するスペースから構成されている。学修スタイルの将来の変化にフレキシブルに対応するため、柱本数を減らし、外壁空調ダクト方式を採用するなどの工夫により、各階に700㎡の無柱空間を確保した。

外観は、学園と親交の深かった建築家村野藤吾が、隣接する島田依史子記念館を設計する際に構想していた未完の講堂計画に描かれている連立アーチをモチーフとし、同時に既存キャンパスの外装素材 (煉瓦タイル) を継承することで、キャンパス全体との調和を図りつつ本郷通りに面し新しいアイデンティティのあるファサードを創出した。



既存キャンパスの継承と発展 08  
Conserving and developing the existing campus

This is a new building construction project within the Hongo Campus, where the university was founded, to commemorate the 90th anniversary of Bunkyo Gakuen.

The educational programs are continually changing, with global education, active learning, problem-based learning, etc. Functionally, it was a requirement that the building be compatible with dialog-type and group-type learning styles in accordance with these new educational programs.

A 4-story atrium Galleria is provided in the existing main approach area, acting as the campus gate. The interior is composed of spaces to induce various communication among the students. To enable flexibility for future changes in learning styles, spaces of 700㎡ without columns are provided on each floor, through the use of measures such as reducing the number of columns, adoption of an external wall air conditioning duct system, etc.

The motif of the external appearance is the series of arches sketched by the Architect Togo Murano, who had a deep association with the university, for the uncompleted lecture hall scheme when designing the adjacent Shimada Ishiko Memorial Hall. At the same, while harmonizing with the overall campus by adopting the façade materials of the existing campus (brick tiles), a façade with a new identity is created facing Hongo Dori.

- 建築主：学校法人文京学園  
所在地：東京都文京区  
主要用途：大学  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：石原 政幸 日野 哲也  
小川 浩平 定久 岳大 薩摩 亮治  
・構造：広瀬 景一  
・設備：本間 康雄 宮原 晋一郎  
・インテリア：フィールドフォー・デザインオフィス 井筒 英理子

- Client : Bunkyo Gakuen Educational Institution  
Location : Bunkyo-ku, Tokyo  
Main Use : University  
Design and Construction : Shimizu Corporation  
・ Architects : Masayuki Ishihara, Tetuya Hino, Kohei Ogawa, Takehiro Sadahisa, Ryoji Satuma  
・ Structural : Keiichi Hirose  
・ M&E : Yasuo Honma, Shinichiro Miyahara  
・ Interior Designer: Eriko Izumi (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)

- 敷地面積：11,482.45㎡  
建築面積：945.11㎡  
延床面積：9,669.39㎡  
構造：S造 (CFT造・制振構造) 一部SRC造  
階数：地下1階・地上11階・塔屋2階  
工期：2013.02～2014.01

- Site Area : 11,482.45㎡  
Building Area : 945.11㎡  
Total Floor Area : 9,669.39㎡  
Structure : Steel construction  
(Concrete-filled tubes for column sections +  
Vibration controlled structure)  
partially Steel-reinforced concrete construction  
Number of Stories : 11-story building with 1 basement floor  
and 2 penthouse floors  
Construction Term : February 2013 to January 2014

# 268 ORCHARD ROAD

268 ORCHARD ROAD

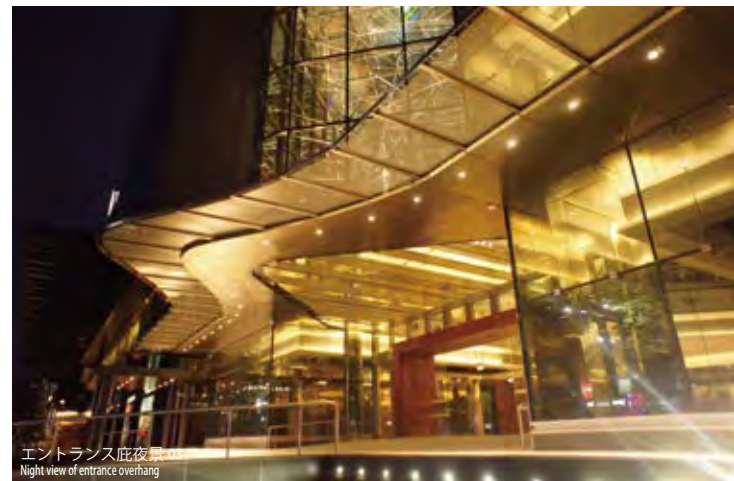
透明性を極限まで追求したガラスボックス  
Glass Box with Maximum Transparency



エントランス外観 01  
Entrance external view

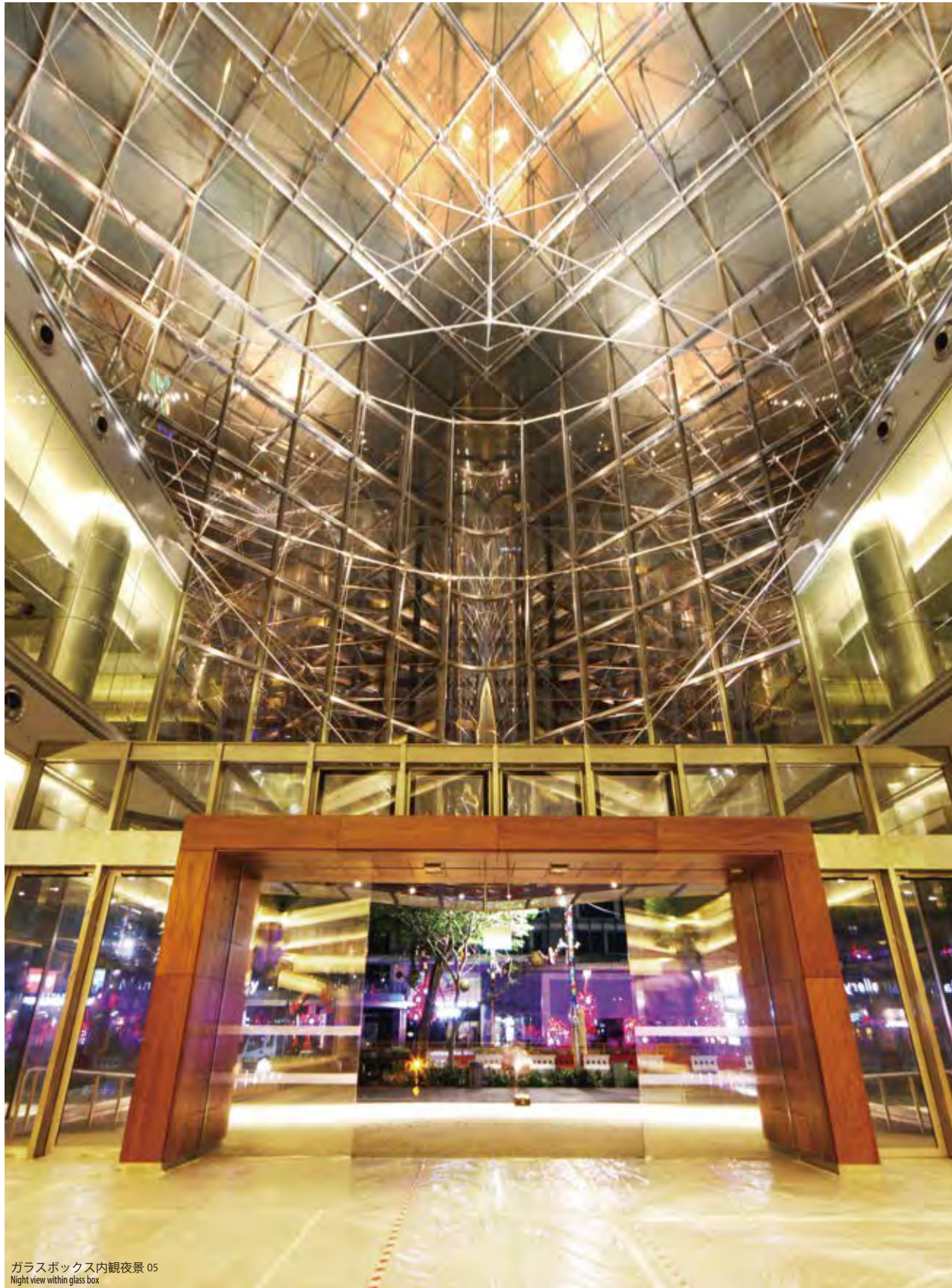


エントランス底から上へ 02  
Looking up from entrance overhang



エントランス底夜間 03  
Night view of entrance overhang





ガラスボックス内観夜景 05  
Night view within glass box



ガラスボックスフレーム分解図  
Exploded view of glass box frame

ガラスボックスフレームは溶接を極力排除し、原則機械的なボルト留めとすることで、ガラスボックスの意匠性と施工性の最大化を図っている。

Welding was eliminated from the glass box as much as possible and as a rule mechanical bolted joints were used, so the architectural appearance and constructability were maximized.



ガラスボックスフレーム材モックアップ  
Mockup of glass box frame member

フレーム押出材端部の機械加工モックアップ。構造体に求められる緊結性 / 堅牢性確保の要。各フレーム材ごとのミリ単位の捻れ・変形に呼応し、3次元断面形状は全箇所まで微妙に異なる。

Mockup of mechanical processing at the ends of the extruded frame members. The essential part for ensuring the connectivity and toughness required by the structure. The cross-sectional shape in 3-dimensions is subtly changed at each location in accordance with the twisting or deformation in millimeter units of each frame member.



3階レベルから前面道路を見る 06  
View of the road to the front from the 3rd floor level



張弦梁ディテール 07  
Detail of tension chord beam



ケーブルディテール 08  
Cable detail



エントランスホール吹抜け 09  
Entrance hall atrium



石谷 貴行  
Takayuki Ishitani

シンガポール最大の繁華街、オーチャード通りに建つ商業施設である。高透過ガラスと高強度ステンレスの無垢材フレームとで構成された透明なガラスボックスの実現に、当社の英知が注がれた。火災時の炎と煙の温度分布をシミュレーションし、各材ごとの耐力変化を精緻に検証することで耐火被覆を不要とした。フレーム材は製作過程の超高压押出により変形し一本として同じ形状のものが無いため、全結節点でそれぞれ異なる誤差 (= 隙間) が生じる。そこで、3Dスキャナーで全てのフレーム材の形状を読み込み、結節点ごとに異なる形状の3次元継手を削り出し精密に組み立てられた。構造を限界まで削ぎ落とし透明性を極限まで追求したガラスボックスは、夜間、都市空間に対しては光のオブジェに姿を変え、内部では無限反射する幻想的風景を見せる。

This is a commercial facility constructed on Orchard Road, Singapore's main shopping street. Shimizu has applied its best knowledge for the realization of this transparent glass box made from highly transparent glass and high strength stainless steel frame members. By carrying out a simulation of the temperature distribution of flame and smoke during a fire, and elaborately verifying the change in load resistance of each member, it was unnecessary to provide fireproof coating. Each frame member was deformed by ultra-high pressure extrusion during the manufacturing process, so different tolerance (= gaps) were produced at all the nodes. To solve this problem, the shape of all frame members was read using a 3D scanner, and at each node the 3-dimensional joint members were precisely machined to different shapes for assembly. This glass box, in which the structure was minimized to the limit and the transparency was maximized, changes its appearance as a lit object in the city space at night and displaying fantastic scenery with endless reflections from inside.

建築主: RE Properties Pte Ltd  
所在地: シンガポール オーチャード  
主要用途: 商業施設  
設計施工: 清水建設株式会社(設計はファサード基本設計以降)  
・ファサード意匠設計: 玉蟲 直哉 石谷 貴行  
・ファサード構造設計: 中島 英己 中島 肇 内山 学  
建築設計: Raymond Woo & Associates Architects  
構造設計: Chong & Lee Consultants Pte Ltd  
設備設計: BESCON Consulting Engineers Pte  
PTA Consultants Pte Ltd  
ファサード企画設計: Hugh Dutton Associés  
照明設計: Lighting Planners Associates Pte Ltd

敷地面積: 2,875.18㎡  
建築面積: 2,490㎡  
延床面積: 16,971.29㎡  
構造: RC造・S造・S造  
階数: 地下1階・地上12階  
工期: 2011.04~2014.12

Client: RE Properties Pte Ltd  
Location: Orchard Road, Singapore  
Main Use: Retail  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
Façade Architectural Design Development: Naoya Tamamushi, Takayuki Ishitani  
Façade Structural Design Development: Hidemi Nakashima, Hajime Nakajima, Manabu Utchiyama

Architects: Raymond Woo & Associates  
Structural Design: Chong & Lee Consultants Pte Ltd  
M&E Design: BESCON Consulting Engineers Pte, PTA Consultants Pte Ltd  
Façade Concept & Schematic Design: Hugh Dutton Associés  
Lighting Design: Lighting Planners Associates Pte Ltd

Site Area: 2,875.18㎡  
Building Area: 2,490㎡  
Total Floor Area: 16,971.29㎡  
Structure: Reinforced concrete construction,  
Steel construction,  
Stainless Steel construction  
Number of Stories: 12-story building  
with 1 basement floor  
Construction Term: April 2011  
to December 2014

# 横浜アイマークプレイス YOKOHAMA i-MARK PLACE

エリアと共生するecoBCPオフィスビル  
An ecoBCP Office Building Coexisting with the Locality



みなとみらい地区俯瞰 01  
Bird's eye view of Minato Mirai area



外装ディテール 02  
Exterior detail



北側(すずかけ通り側)全景 03  
Overall view on North side (Suzukake St. side)  
2014 27



南側(みなとみらい通り側)全景 04  
Overall view on South side (Minato Mirai St. side)



エントランスロビー 05  
Entrance lobby



五ノ井 浩二  
Koji Gonoï

職・住・商の集積が進む横浜みなとみらい21エリアにおける自社開発事業によるテナントオフィスビルである。立地特性を活かした事業性の高い施設づくりと、清水建設が提唱する省エネ・節電と事業継続を両立させるecoBCPをテーマに取組んだ。オフィスとしてのグレードを維持しつつ建設コストを抑制することで高い事業性を実現するために、設計・施工が一体となったフロントローディングにより早いもの決めを行い、調達先の選定から物流、組立てまで資機材のサプライチェーン全域を徹底して見直した。省エネルギー、BCP（事業継続性）では、費用対効果が高く、安定で堅実な技術を重点的に採用し、実効性の高い省エネルギー・BCP性能を実現している。また、省エネルギーの成果をテナントに還元することで、テナントオフィスにおいて省エネルギー化の効果を商品性向上に結びつける新しい仕組みにも取り組んでいる。ecoBCPのコンセプトにもとづき、これからのテナントオフィスビルのための新しいモデルを実現することができた。

This is a tenant office building implemented as an investment development project in the Yokohama Minato Mirai 21 area, where work, residential, and commercial projects are proceeding side by side. Utilizing the properties of the site to produce a facility with high business value, the project incorporates the theme of ecoBCP as advocated by Shimizu Corporation, which simultaneously provides energy efficiency, electrical efficiency, and business continuity.

In order to realize a high feasibility building by reducing the construction cost while maintaining high class as offices, decisions were taken early by front loading in which design and construction were integrated, and the total supply chain for materials and equipment was thoroughly reviewed from selection of suppliers, delivery, and assembly.

The emphasis was placed on stable and sound technologies with high cost performance, to achieve a highly practical energy efficient and business continuity performance.

Also, new measures were incorporated by returning the gain from energy efficiency effect to the tenants, leading to the improvement of the commercial value of the tenant office.

A new prototype for future tenant office buildings was realized based on the concept of ecoBCP.

建築主：清水建設株式会社  
所在地：神奈川県横浜市西区  
主要用途：事務所、店舗、駐車場  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：藤本 裕之 五ノ井 浩二  
見角 基一郎 猪股 悠  
・構造：酒井 恒幸 諸星 雅彦  
黒木 光博  
・設備：百瀬 隆 天田 靖佳  
伊藤 靖

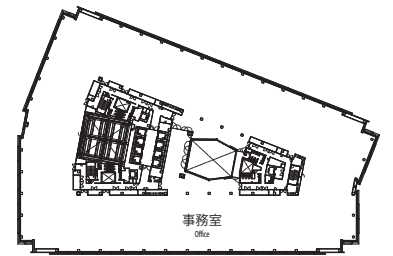
敷地面積：11,485㎡  
建築面積：7,487㎡  
延床面積：97,248㎡  
構造：S造（免震構造）  
階数：地上14階・塔屋2階  
工期：2012.12～2014.03

Client: Shimizu Corporation  
Location: Yokohama-shi Nishi-ku, Kanagawa  
Main Use: Office, Shop, Parking  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・Architects: Hiroyuki Fujimoto, Koji Gonoï,  
Kiichiro Mikado, Yu Inomata  
・Structural: Tsuneyuki Sakai, Masahiko Morohoshi,  
Mitsuhiro Kuroki  
・M&E: Takashi Momose, Yasuyoshi Amada,  
Yasushi Ito

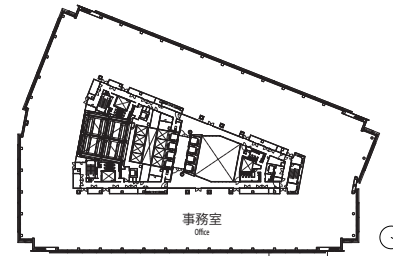
Site Area: 11,485㎡  
Building Area: 7,487㎡  
Total Floor Area: 97,248㎡  
Structure: Steel construction  
(Seismically isolated)  
Number of Stories: 14-story building  
with 2 penthouse floors  
Construction Term:  
December 2012 to March 2014



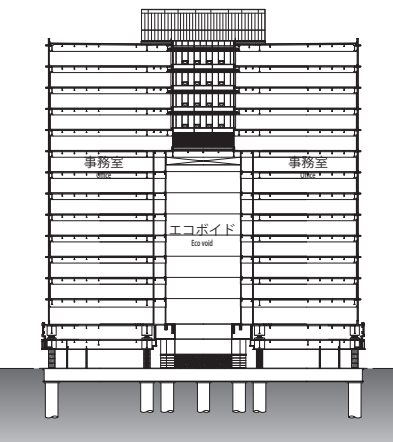
エコボイド見上げ 06  
Looking up at the eco void



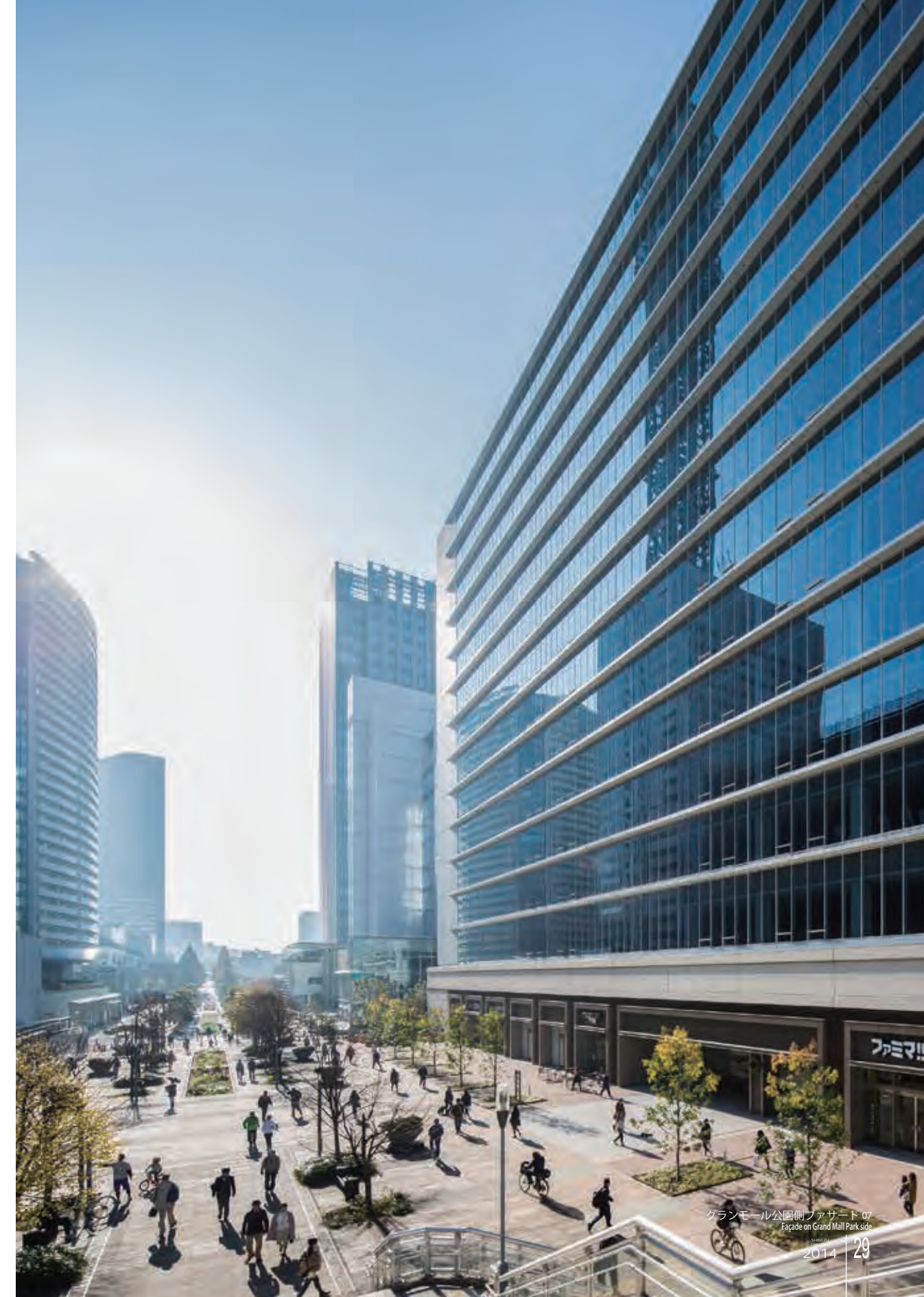
11階平面図 S=1:2500  
11th Floor Plan S=1:2500



4～7階平面図 S=1:2500  
4th~7th Floor Plan S=1:2500



断面図 S=1:1500  
Sectional Drawing S=1:1500



グランモール公園側ファサード 07  
Facade on Grand Mall Park side



# アステラス高萩事業場TCT棟

Astellas TAKAHAGI TCT BUILDING

工場の中のターミナル

A terminal within a Factory



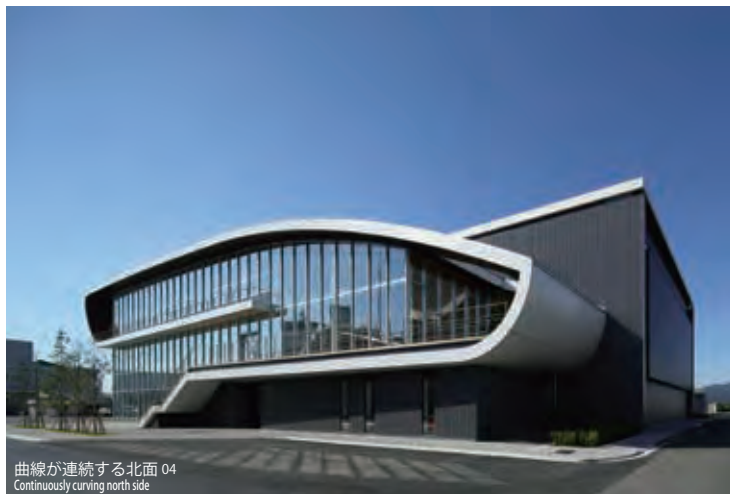
自然と誘導する外部大階段 01  
External large stairs that guides naturally



東側全景 02  
Overall view on east side



正門より臨む 03  
View from the main gate



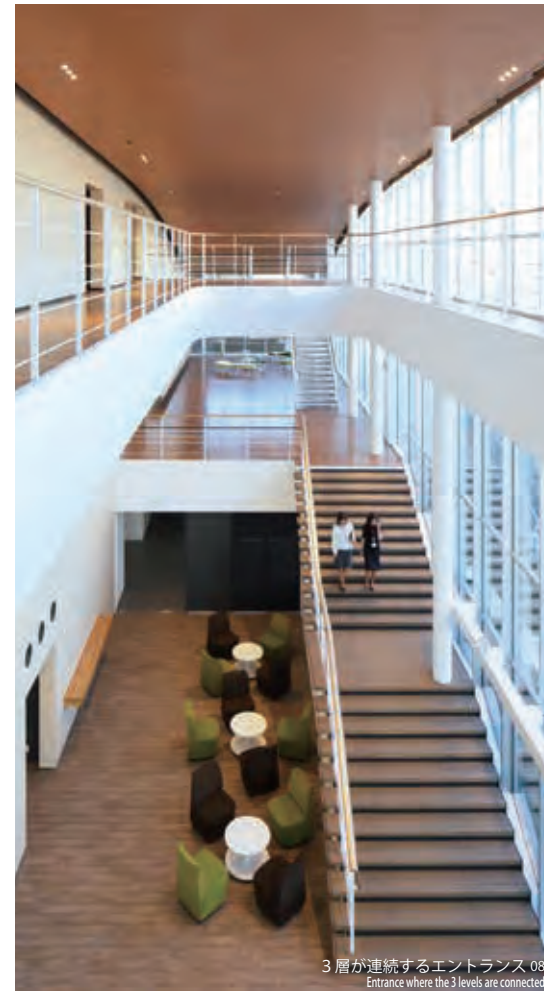
曲線が連続する北面 04  
Continuously curving north side



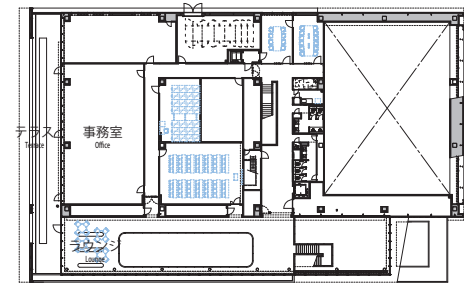
研究室と接続するラウンジ 06  
Lounge connected to research rooms



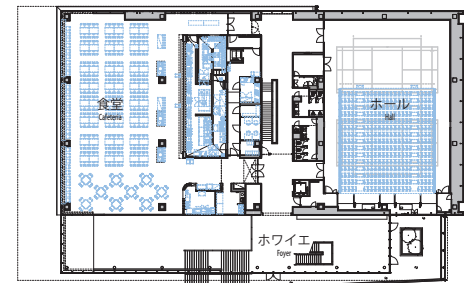
ホールへ接続するホワイエ 07  
Foyer connected to the hall



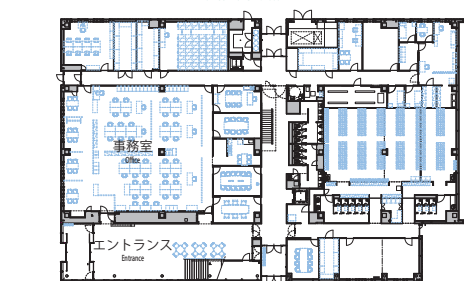
3層が連続するエントランス 08  
Entrance where the 3 levels are connected



3階平面図 S=1:1000  
3rd Floor Plan S=1:1000



2階平面図 S=1:1000  
2nd Floor Plan S=1:1000



1階平面図 S=1:1000  
1st Floor Plan S=1:1000



大澤 博行  
Hiroyuki Osawa



水島 一彦  
Kazuhiko Mizushima

茨城県北部、太平洋の海岸線と多賀山地を臨む高台に建つこの建築は、グローバル企業アステラス製薬の原薬製造開発の拠点である高萩事業場における厚生施設兼スタッフ施設である。

ものづくりの中核を担う従業員のケアとモチベーション向上に寄与すると同時に、企業のグローバル志向を表象するような建築を目指した。

徹底的に合理性を追求したシンプルな平面構成を取りながらも、立体としての建築はのびやかな曲線による構成とし、太平洋を背にした高台において世界に飛翔するダイナミズムを表現している。

3層が連続する開放的な内部空間は全従業員の動線の結節点であり、事業場内のターミナルとしての性格を担う。そこは、自然の風を取り込みながら、外部空間と内部空間が緩やかに連続し、業務に集中する研究者や従業員に安らぎとエンパワメントのひとつを提供する場ともなっている。

This building, constructed in northern Ibaraki Prefecture on high ground overlooking the Pacific coast line and the Taiga Mountains, is a combined welfare facility and staff facility at Takahagi site for the global company Astellas Pharma Inc.

The purpose of this building is to contribute to improving the care and motivation of the production staffs, who are vital to the company, and also as a symbol of the global oriented company.

Although a simple plan configuration has been adopted for thorough pursuit of rationality, in 3-dimensions the building is composed from unconstrained curved lines, expressing a dynamism to soar to the world from this high ground facing the Pacific.

The connected open internal spaces of the 3 levels are the nodes of the flow lines of all employees, having the character of a terminal within the site. The external space and the internal space are loosely connected while taking in natural ventilation, providing a place for the researchers or workers engaged in work to spend tranquil or empowering time.

建築主：アステラス製薬株式会社  
所在地：茨城県高萩市  
主要用途：事務所  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：大澤 博行 佐藤 剛也  
水島 一彦 河原 一也  
・構造：佐野 信夫  
・設備：波江野 宏 村上 孝幸

敷地面積：136,676.35㎡  
建築面積：2,060.65㎡  
延床面積：4,637.61㎡  
構造：鉄骨造  
階数：地上3階  
工期：2013.09～2014.10

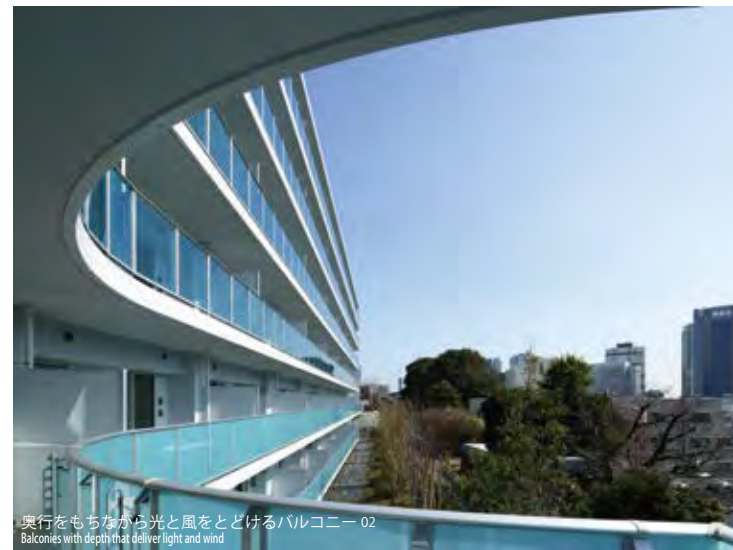
Client: Astellas Pharma Inc.  
Location: Takahagi-shi, Ibaraki  
Main Use: Office  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・Architects: Hiroyuki Osawa, Takeya Satou  
Kazuhiko Mizushima, Kazuya Kawara  
・Structural: Nobuo Sano  
・M&E: Hiroshi Haeno, Takayuki Murakami

Site Area: 136,676.35㎡  
Building Area: 2,060.65㎡  
Total Floor Area: 4,637.61㎡  
Structure: Steel construction  
Number of Stories: 3-story building  
Construction Term:  
September 2013 to October 2014

# ブローテ横浜高島台

BROTE YOKOHAMA TAKASHIMADAI

美しく生きたいと願う一人ひとりのために  
For Individuals that want True Beauty

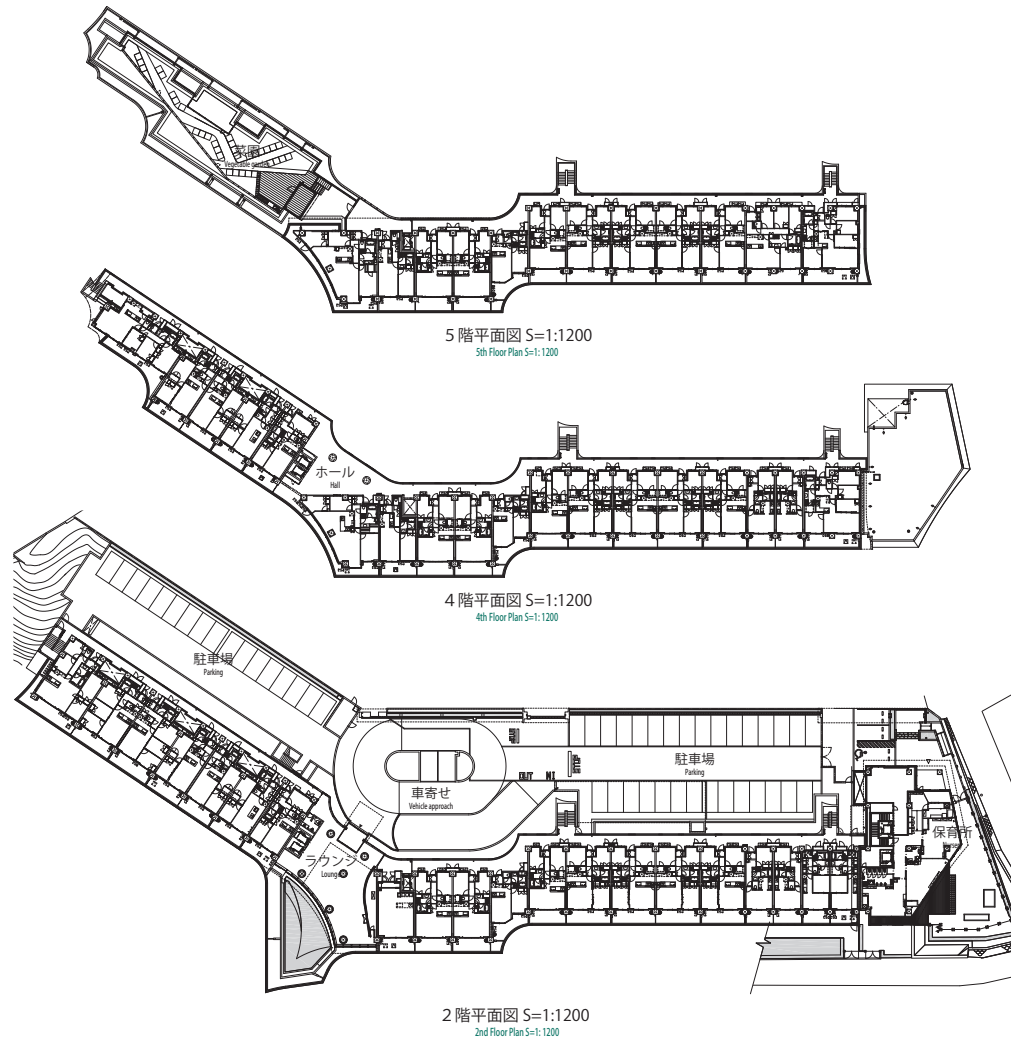




プライバシーに配慮し、暮らしにリズムを与える共用廊下 04  
Common corridor adds rhythm to living, takes privacy into consideration



車寄せとエントランス 05  
Vehicle approach and entrance



光が通り抜けハーブガーデンにつながるラウンジ 06  
Transparent lounge connected to herb garden



若園 敦  
Atsushi Wakazono

横浜駅近くの高台に、地域との共生を目指して計画された。

建築主であるポーラ・オルビスグループの「世界中の人々に笑顔と感動をお届けしたい」という理念に対して、自分の時間を取り戻して美しく生きたいと願う一人ひとりの為に、「緑豊かな美しい丘の再生」と「ここでしかできない暮らしの創出」を提案した。

具体的には、傾斜地形に応じた建物形状と緑の配置により、優美な曲線を描く潤いの景観を形成し、「美しい丘」の再生を図った。

他方、暮らしにおいては、一人ひとりの生き方に応じたバリエーション豊かな住戸プランと、奥行2.3mの広く開放的なバルコニーにより、快適で健やかな生活の実現と周辺との繋がりによるコミュニティ実現を目指した。また屋上には入居者のための家庭菜園を設け、地球温暖化対策や生物多様性の回復など、集合住宅の新たな価値の創造を図っている。

Built on the high ground near Yokohama Station, this project aims for coexistence with the local community.

The project was proposed to regenerate a beautiful rich green hill and create living style that is only possible here for those that want to recover their own time and live beautifully, in line with the ideology of the client, the POLA ORBIS Group, to "Inspire all people and touch their hearts".

Specifically, a "beautiful hill" was regenerated by arranging the shape of the building and the greenery in accordance with the slope of the ground, and forming a pleasant landscape that describes graceful curves.

On the other hand, the aim was to realize a comfortable and healthy lifestyle by richly varied dwelling unit plans to suit each individual and 2.3 m deep wide open balconies, and realize a community through connection with the locality. Also, a kitchen garden was provided on the rooftop for the residents, as a measure against global warming, to restore biodiversity, and to create new value for the housing complex.

建築主：株式会社ピーオーリアルエステート

所在地：神奈川県横浜市神奈川区

主要用途：共同住宅・保育所・店舗

設計施工：清水建設株式会社

・建築：若園 敦 林 淳蔵 中澤 綾  
佐藤 剛也 黒田 健一  
小崎 賢一 水島 一彦

・構造：末本 誠

・設備：佐々木 庸介 田宮 建司

・デザイン協働：

フィールドフォー・デザインオフィス 滝田 智美 世古 那月

ランドスケープ：(株)ランドスケープ・プラス

平賀 達也 小竹 良恵

Client：P.O. REAL ESTATE

Location：Yokohama-shi Kanagawa-ku, Kanagawa

Main Use：Co-housing, Nursery, Retail

Design and Construction：Shimizu Corporation

・Architects：Atsushi Wakazono, Junzou Hayashi, Aya Nakazawa, Takeya Satou, Ken-ichi Kuroda, Ken-ichi Kosaki, Kazuhiko Mizushima

・Structural：Makoto Suemoto

・M&E：Yousuke Sasaki, Kenji Tamiya

・Design Collaboration：Tomomi Takita, Natsuki Seko (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)

・Landscape：Tatsuya Hiraga, Yoshie Kotake (Landscape plus)

敷地面積：8,845.38㎡

建築面積：4,391.38㎡

延床面積：14,629.45㎡

構造：RC造・S造

階数：地下4階・地上6階

工期：2012.09～2014.03

Number of Stories：6-story building with 4 basement floors

Construction Term：September 2012 to March 2014



周辺緑地とつながる立体的なガーデンテラス群 07  
Group of garden terraces arranged 3-dimensionally that link to the local greenery

# 荏原製作所袖ヶ浦事業所 事務・厚生棟

EBARA CORPORATION SODEGAURA OFFICE

知識の『MORI』 癒しの『IZUMI』

"Forest" of Knowledge, "Well Spring" of Healing



2・3階が一体となった吹抜—知識の『MORI』 01  
2nd and 3rd floors linked by atrium - "Forest" of knowledge



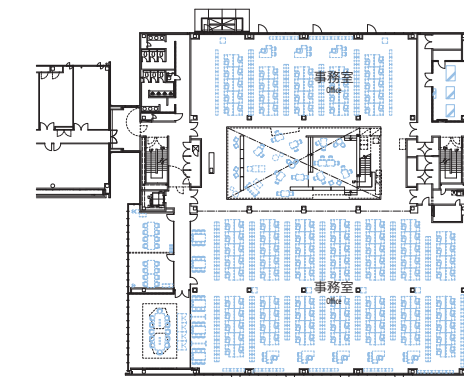
中庭より臨む西側外観 02  
External view of the west side from the courtyard



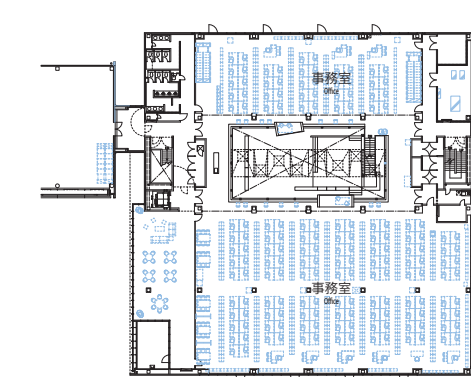
赤を基調とした来客用会議室 03  
Meeting room for visitors with red keynote color



3階ラウンジ 癒しの『IZUMI』 04  
3rd floor lounge - "Well spring" of healing



2階平面図 S=1:1000  
2nd Floor Plan S=1:1000



3階平面図 S=1:1000  
3rd Floor Plan S=1:1000



山田 航司  
Koji Yamada

世界各地で使用されるコンプレッサー、蒸気タービンを製造販売する専門メーカーの、創業100周年のメモリアルプロジェクトとして計画された事務・厚生棟である。白を基調とした外壁と外部空間を取り込む開放的なガラス面により、来訪者をお迎えする端正な佇まいを構成した。

2・3階の事務室を一体化する吹抜空間は、自席に籠りがちな技術者に人との出会いとコミュニケーションの場を提供する。吹抜上部のランダムなトップライトにより、柔らかな光が取り込まれ、創造性を刺激しあう空間となっている。

各エリアは、カラーコンセプトを設けてデザインした。事務室は緑を基調とした『知識のMORI』、ラウンジは青を基調とした『癒しのIZUMI』、食堂は様々な色を取り込んだ交流の場とし、さらに会議室は情熱的な赤を基調にするなど、印象深い空間を実現した。

This is an office and welfare building constructed as a project to commemorate the centenary of a manufacturer that produces and sells compressors and air turbines that are used throughout the world. The visitors are welcomed by the elegant appearance composed from the white external walls and open glass surfaces that draw in the external space.

The atrium space that links the 2nd and 3rd floors provides a place for encounters and communication for technical staff who tend to be confined to their own desks. Gentle light is taken in from the random sky lights in the top of the atrium, to provide a space for stimulation of creativity.

Each area has been designed with a different color concept to realize very impressive spaces. The offices are the "forest of knowledge" with a green keynote color; the lounge is the "well spring of healing" with a blue keynote color; the dining room incorporates various colors as a place of interchange; the meeting rooms have a passionate red keynote color, etc.

建築主：株式会社荏原製作所  
所在地：千葉県袖ヶ浦市  
主要用途：事務所  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：山田 航司  
・構造：佐野 信夫 小嶋 一輝  
・設備：戸田 芳信 堤 裕樹  
前田 聡 眞光 禎英  
・デザインアドバイス：フィールドフォー・デザインオフィス  
志村 美治 石津 麻衣

敷地面積：165,658.00㎡  
建築面積：2,034.88㎡  
延床面積：5,909.06㎡  
構造：S造  
階数：地上3階  
工期：2013.05～2014.03

Client: EBARA CORPORATION  
Location: Sodegaura-shi, Chiba  
Main Use: Office  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・ Architects: Koji Yamada  
・ Structural: Nobuo Sano, Kazuteru Kojima  
・ M&E: Yoshinobu Toda, Yuki Tsutsumi,  
Satoshi Maeda, Yoshihide Mako  
・ Design Advise: Yoshiharu Shimura, Mai Ishizu(FIELD FOUR DESIGN OFFICE)

# カリモク家具株式会社 本社

## KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS

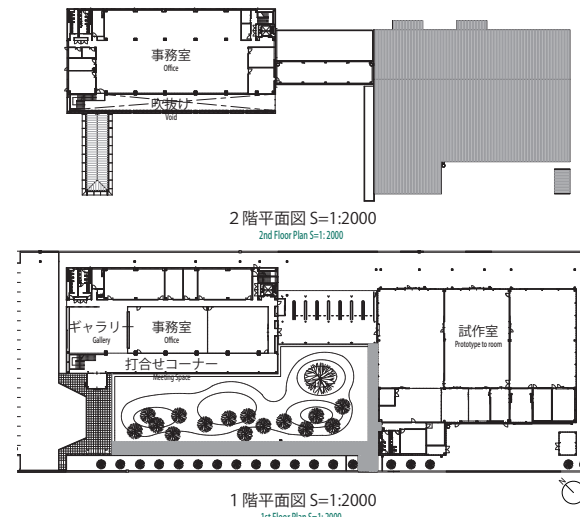
天然木の温もりを感じるオフィス  
An Office where the Warmth of Natural Wood can be Felt



思索の庭 01  
A garden for contemplation



外観全体 02  
Overall external view



熊谷 澄雄  
Sumio Kumagai

天然木と人間工学を融合した家具を製造・販売するカリモク家具の本社ビルである。東日本大震災時に既存建屋が大きく揺れたことから、既存の家具工場の隣に新本社を建設することとなった。木を扱うメーカーにふさわしいオフィス空間の実現に向け、設計・施工者だけでなく家具のプロである発注者とも協働することで、高品質な、天然木で構成されたオフィス空間をつくり上げた。建築計画では、間仕切りをできるだけ設けず2階のオープンオフィスと、トップライトを備えた打合せコーナーを吹抜を介して一体的に連続させた。これにより、役員・デザイナー・家具職人が緊密に連携できる空間を創出した。また、既存建屋で悩まされていた西日対策として、開口部は木製ルーバー間の縦スリット窓と、高さを抑えた水平窓に限定し、快適な光・温熱環境を確保した。発注者との協働により、満足いただけるオフィスが実現できた。

This is the headquarter building for Karimoku Furniture Inc., who manufactures and sells furniture that is a fusion of natural wood and ergonomics. The existing headquarter building was greatly affected by the Great East Japan Earthquake, so the new facility was planned adjacent to the existing furniture factory. In order to realize a facility appropriate for a manufacturer that deals in timber, high quality office space constructed with natural wood was produced through the cooperation the designer and contractor and also the client, who is a furniture professional. As an architectural feature, 2 floors of open office with partitions eliminated as much as possible and meeting corners provided with sky lights were integrated with an atrium for continuity. In this way a space was created in which the directors, designers, and the furniture artisans are closely linked. Also, as countermeasures against the western sun, which was a problem in the existing building, openings were limited to vertical slit windows between timber louvers and horizontal windows with reduced height, to ensure a comfortable light and temperature environment. With the cooperation of the client, a satisfying office was achieved.

建築主：カリモク家具株式会社  
所在地：愛知県知多郡  
主要用途：事務所  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：熊谷 澄雄  
・構造：浅見 達郎  
・設備：杉浦 亜由美 岡山 浩

Client: KARIMOKU FURNITURE INC.  
Location: Chita-gun, Aichi  
Main Use: Office  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・Architects: Sumio Kumagai  
・Structural: Taturou Asami  
・M&E: Ayumi Sugiura, Hiroshi Okayama

敷地面積：65,324㎡  
建築面積：4,012.66㎡  
延床面積：4,906.93㎡  
構造：S造  
階数：地上2階  
工期：2012.09～2013.05

Site Area: 65,324㎡  
Building Area: 4,012.66㎡  
Total Floor Area: 4,906.93㎡  
Structure: Steel construction  
Number of Stories: 2-story building  
Construction Term: September 2012 to May 2013



天然木の温もりを感じるオフィス 03  
An office where the warmth of natural wood can be felt

ぬ利彦ビル 南館  
NURIHIKO BUILDING SOUTH

変わらない価値の実現と江戸の「粋」  
Realizing Unchanging Value and the "Essence" of Edo



低層部外観 01  
External view of low rise part



江戸の籠目と商標の「いちろうこ」を表現した庇 02  
Overhang expressing Edo-era woven-bamboo pattern and the trademark "ichiroko"





免震層まで吹抜けたエントランスホール 04  
Entrance hall with atrium up to the seismic isolation level



2回転のミニマムな共用階段 05  
Minimum common stairs with 2 turns



庇と折上げ天井による明るい事務室 06  
Bright offices due to sun screen and covered ceiling



牧住 敏幸  
Toshiyuki Makizumi

創業1717年の酒問屋「ぬ利彦」が所有するミッドサイズのテナントオフィスビルの建替である。江戸の老舗の伝統と心意気に応えるべく、これ見よがしではない端正でミニマルなデザインと、粋でさりげない遊び心を随所にちりばめた。伝統への思いの強いオーナーとの対話を積み重ね、3Dプリント型を用いた江戸の籠目と商標の「いちろうこ」のモチーフや、モアレや揺らぎのある光の導入の仕掛けなどにより、豊かな空間が生まれている。事業性の面では、地区計画による高さ緩和の利用と高レンタル比78.8%などの徹底的な不動産価値向上に加え、東日本大震災を受けた免震構造の採用、ファサードの3段庇による環境性能向上など、BCP・環境対策を重視した。代々受け継がれてきた企業のアイデンティティをデザインに取り入れ、時代に左右されない価値を実現することができた。

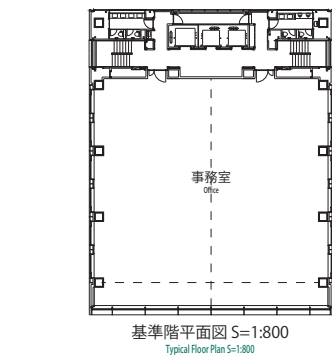
建築主：株式会社 ぬ利彦  
所在地：東京都中央区  
主要用途：事務所・店舗  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：牧住 敏幸 小林 靖  
大柳 聡 中山 晴貴  
・構造：小林 俊樹 大藤 大輔  
・設備：池田 真哉 長田 真一郎  
佐藤 文人 石黒 亮  
石川 栄一 田邊 美弥

敷地面積：758.70㎡  
建築面積：683.85㎡  
延床面積：6,627.85㎡  
構造：S造一部SRC造  
(免震構造)  
階数：地上9階・地下1階  
・塔屋1階  
工期：2013.10～2014.01

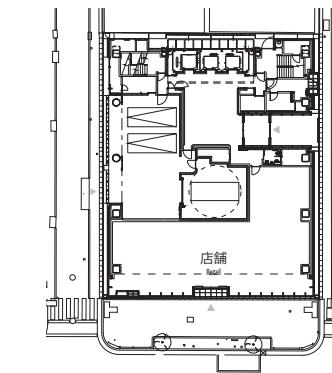
This project was a reconstruction of a medium-sized tenant office building owned by a Japanese rice wine (sake) wholesaler, "NURIHIKO", established in 1717. To convey the tradition and spirit of a long-established Edo business, the building incorporates an unostentatious and dignified minimal design, and a pure casual playfulness everywhere. As a result of repeated discussions with the owner, who has a strong consciousness of tradition, a rich space was produced by introducing the motifs of an Edo-era woven-bamboo pattern using a 3-dimensional print mold and the trademark "Ichiuroko", providing light with moire fringe and undulating effects. From a business point of view, emphasis was placed on BCP and environmental aspects. Seismic isolation structure was adopted after being subjected to the Great East Japan Earthquake and improvement in Environmental performance with a façade with 3-stage sun screen, in addition to comprehensive improvement of real estate value by a high rental ratio of 78.8% by taking advantage of relaxation on height regulation through local planning. The identity of this company which has been passed on through many generations has been incorporated into the design in order to realize a value that is not affected by time.

Client: NURIHIKO CO.,LTD.  
Location: Chuo-ku, Tokyo  
Main Use: Office, Retail  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・ Architects: Toshiyuki Makizumi, Yasushi Kobayashi,  
Satoshi Ohyanagi, Haruki Nakayama,  
Satoshi Kobayashi, Ohfuji Daisuke  
・ Structural: Toshiki Kobayashi, Ohfuji Daisuke  
・ M&E: Shinya Ikeda, Shinichiro Osada,  
Fumito Sato, Ryo Ishiguro,  
Eiichi Ishikawa, Miya Tanabe

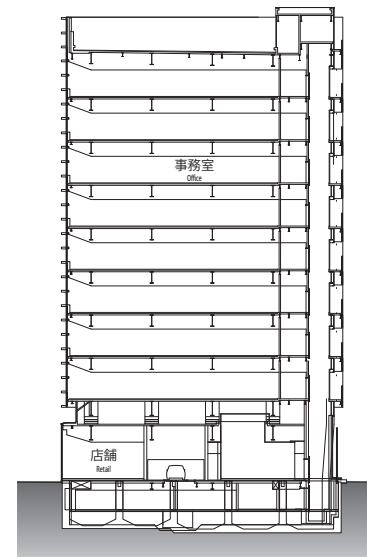
Site Area: 758.70㎡  
Building Area: 683.85㎡  
Total Floor Area: 6,627.85㎡  
Structure: Steel construction  
partially steel-reinforced concrete  
construction  
(seismically isolated construction)  
Number of Stories: 9-story building  
with 1 basement floor and 1 penthouse floor  
Construction Term: October 2013 to January 2014



基準階平面図 S=1:800  
Typical Floor Plan S=1:800



1階平面図 S=1:800  
1st Floor Plan S=1:800



断面図 S=1:800  
Sectional Drawing S=1:800



# アニヴェルセルみなとみらい横浜

ANNIVERSAIRE MINATOMIRAI YOKOHAMA

横浜の「光」「風」を感じるウエディングステージをつくる

Creating a wedding stage where the light and air of Yokohama can be experienced



高層棟ファサード 01  
High-rise building facade



鳥瞰 02  
Bird's eye view



南側ファサード 03  
View of south side facade



ヴィラススイート 04  
Villa Suite



噴水前よりエントランスを臨む 05  
View of the entrance from in front of the fountain



ザクラブ 06  
The Club



エントランスホール 07  
Entrance hall



小野 公義  
Kimiyoshi Ono



渡邊 昇  
Noboru Watanabe

人生の新たな旅立を記念する結婚式場の計画である。敷地はみなとみらい地区の、水際の華やかな商業エリアに位置する。事業者からは、利用者が華やかな物語の豪華な衣装をまとう登場人物になったように感じることができる、非日常的な「舞台」となる施設づくりを求められた。全体的なデザインは、フランス・コートダジュールの街並みをモチーフにしたネオ・クラシックなテイストで統一し、2つのチャペルと、7つのバンケットには、それぞれ特徴ある内装テーマを設定し、多様な趣向に応えている。また、みなとの「光」・「風」を感じられる開放的な計画により、結婚する2人への祝福を周辺歩行者と共有する演出スタイルを実現した。この建物が、結婚する2人の記憶に残る記念日の「舞台」となることを願っている。

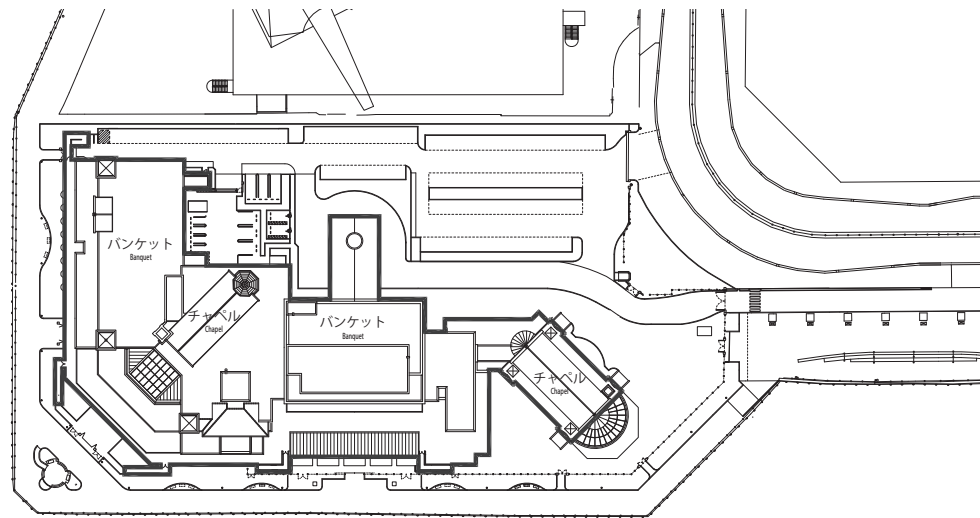
建築主：アニヴェルセル  
所在地：神奈川県横浜市中区  
主要用途：結婚式場  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：小野 公義 渡邊 昇  
・構造：榎 中 玲子  
・設備：江川 雄介 星 伸 智幸  
・インテリア（共用部）：フィールドフォー・デザインオフィス 森 芽 久 美 板 橋 祐 子 田 中 静 香  
・ランドスケープ：フィールドフォー・デザインオフィス 山 田 邦 夫 北 島 輔 哉 宮 崎 崇  
監修：ファクトリー 齋 藤 徹 朗  
インテリア（バンケット）：スパイス 北 島 奈 々 絵

敷地面積：17,718.33㎡  
建築面積：7,005.79㎡  
延床面積：15,451.82㎡  
構造：S造  
階数：地上5階・塔屋1階  
工期：2012.09～2013.11

This project is a venue for wedding ceremonies, commemorating the start of a new journey in life. The site is located in the Minato Mirai area in the gorgeous commercial district by the water's edge. The client requested producing a facility that was an out-of-the-ordinary "stage", where the users can feel that they are the main characters magnificently dressed up in a glamorous tale. The overall design was implemented in neo-classical taste with the motif of the streetscape of Côte d'Azur on the French Riviera, and the scheme includes 2 chapels and 7 banquet halls, each with a distinctive interior design theme to suit a variety of preferences. Also, the open scheme taking in the light and air of the harbor allows the celebration of the marrying couple to be shared with the nearby pedestrians. We hope that this building will be the "stage" for the day of commemoration that will be remembered by many couples.

Client：ANNIVERSAIRE  
Location：Yokohama-Shi Naka-ku, Kanagawa  
Main Use：Wedding hall  
Design and Construction：Shimizu Corporation  
・Architects：Kimiyoshi ono, Noboru watanabe  
・Structural：Tukasa enoki, Reiko sakanaka  
・M&E：Yusuke egawa, Tomoyuki hoshinaka  
・Interior Design(Common space)：Megumi mori, Yuko itabashi, Shizuka tanaka (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)  
・Landscape：Kunio yamada, Nobuya kitajima, Takashi miyazaki (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)  
Supervision：Tetsuro Saito (Factory)  
Interior Design(Banquet)：Nanae Kitajima (Spice)

Site Area：17,718.33㎡  
Building Area：7,005.79㎡  
Total Floor Area：15,451.82㎡  
Structure：Steel construction  
Number of Stories：5-story building and 1 penthouse floor  
Construction Term：September 2012 to November 2013



配置図 S=1:2000  
Site Drawing S=1:2000



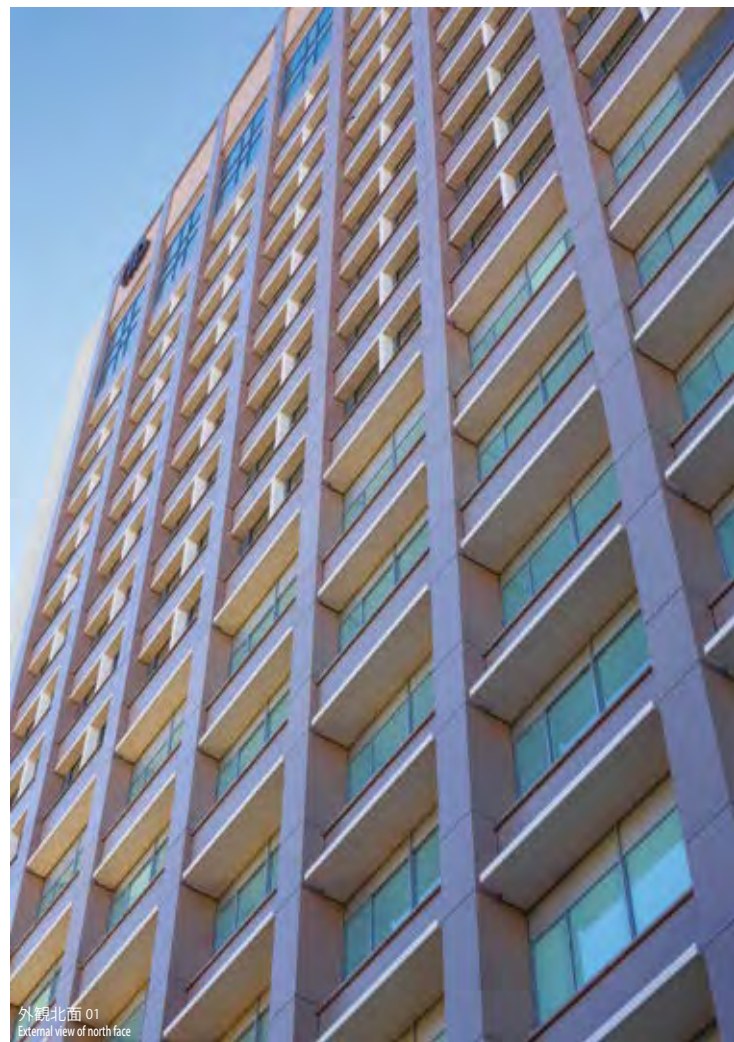
Mチャペル 08  
M chapel

# 順天堂医院B棟高層棟

JUNTENDO HOSPITAL BUILDING B

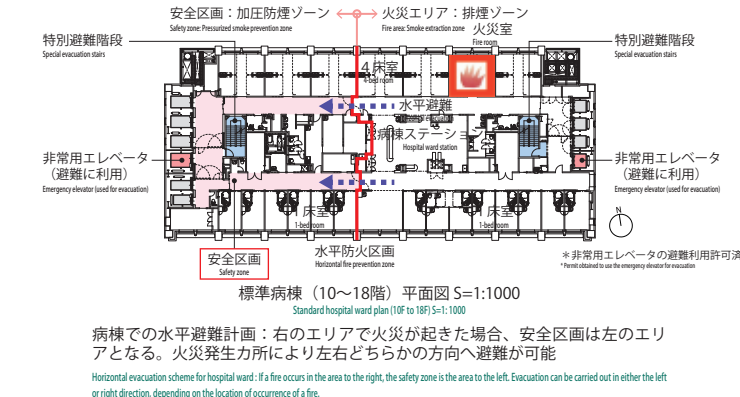
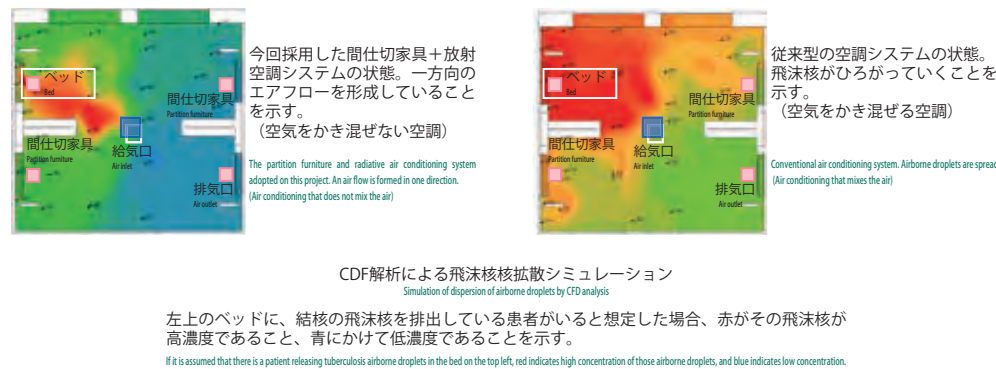
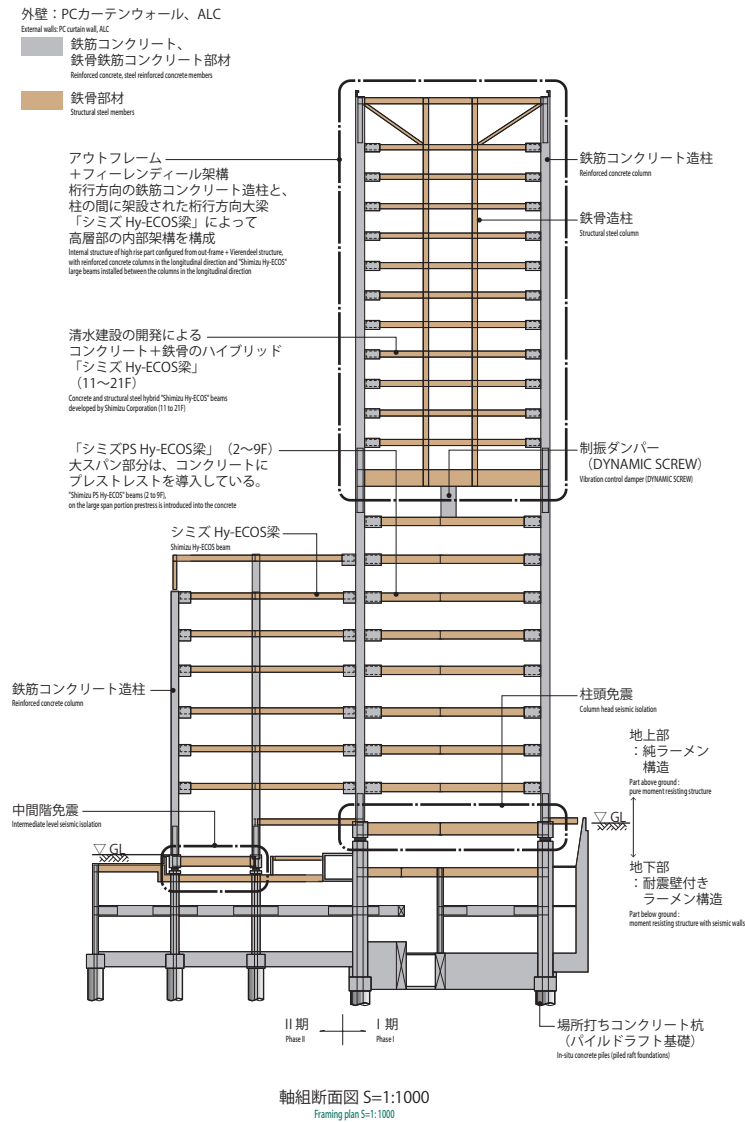
未来型医療建築を目指して

Aiming for the Medical Architecture of the Future



外観北面 01  
External view of north face





順天堂創立175周年を記念する新病棟の建設プロジェクトであり、最先端の医療の実践と教育、そして世界への発信に向けさまざまな技術開発を行った。まず、放射空調システムや臭気センサー、4床室の間仕切家具による準個室化などにより省エネルギーで快適な病室を実現した。感染症への対抗としては、空気感染・飛沫感染・接触感染のリスク低減のための先進的建築仕様を確立した。また、免震構造と上下動制御構造の組合せによる構造信頼性の向上や、自然素材材材による建築の長寿命化も図っている。最先端技術を結集することで、「未来型病院」「先進的エコロジー建築」「100年建築」という3つのテーマを具現化することができた。



This project is to construct new hospital ward to commemorate the 175th year of founding of Juntendo University, and various technical development was carried out for the most advanced medical practice and education and to transmit the results to the world. First, energy efficient and comfortable hospital rooms were realized using radiative air conditioners and odor sensors, and by separating a room into 4 semi-private rooms with full height furniture. As a measure against nosocomial infection, the most advanced architectural specifications were established to reduce the risk of air-borne infection, droplet infection, and contact infection. Also, the structural reliability was increased through a combination of a seismic isolated structure and a vertical vibration control structure, and life long duration of finishing was designed by using natural materials for flooring. The 3 themes of "hospital of the future", "advanced ecological building", and "100 year building" were realized by a combination of advanced technologies.

建築主：学校法人 順天堂 所在地：東京都文京区 主要用途：病院  
プロジェクト・アーキテクト (実施設計以降の全体監修およびプロジェクト円滑化推進マネジメント)  
基本設計・工事監理：株式会社日本設計  
設計施工：清水建設株式会社

敷地面積：5,156.48㎡  
建築面積：2,864.04㎡  
延床面積：45,217.13㎡  
構造：ハイブリッド構造  
(RC造+S造のシミス PS Hy-ECOS, シミス Hy-ECOS, シミス NewRCSS)  
免震構造  
階数：地上21階・地下3階  
工期：2011.11~2013.12

Client: JUNTENDO UNIVERSITY  
Location: Bunkyo-ku, Tokyo  
Main Use: Hospital  
Project Architect (Overall supervision and project smoothly progress management for after execution design work): NIHON SEKKEI, INC.  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
Architects: Tsuneo Tomita, Yasunao Sugiyama, Masahide Ikeya, Atsushi Wakazono, Shigeru Oishi, Yoshiyuki Ueda, Michihito Souda

Site Area: 5,156.48㎡  
Building Area: 2,864.04㎡  
Total Floor Area: 45,217.13㎡  
Structure: Hybrid structure  
(Reinforced concrete construction + "Shimizu PS Hy-ECOS", "Shimizu Hy-ECOS", "Shimizu NewRCSS")  
Number of Stories: 21-story building with 3 basement floors  
Construction Term: November 2011 to December 2013

Structural: Takayuki Nishiya, Kanato Ogura, Hideyuki Kanno, Hideaki Tatsumi  
M&E: Yuji Tsuji, Koichi Machida, Mitsuhiro Kanekawa, Shinya Nakano

# ブランズ四番町

BRANZ Yonban-cho

格調と四季の移ろいを感じるアプローチを持つプレミアムマンション

Premium Condominiums with a Dignified Approach where the Changes in the Four Seasons can be Experienced



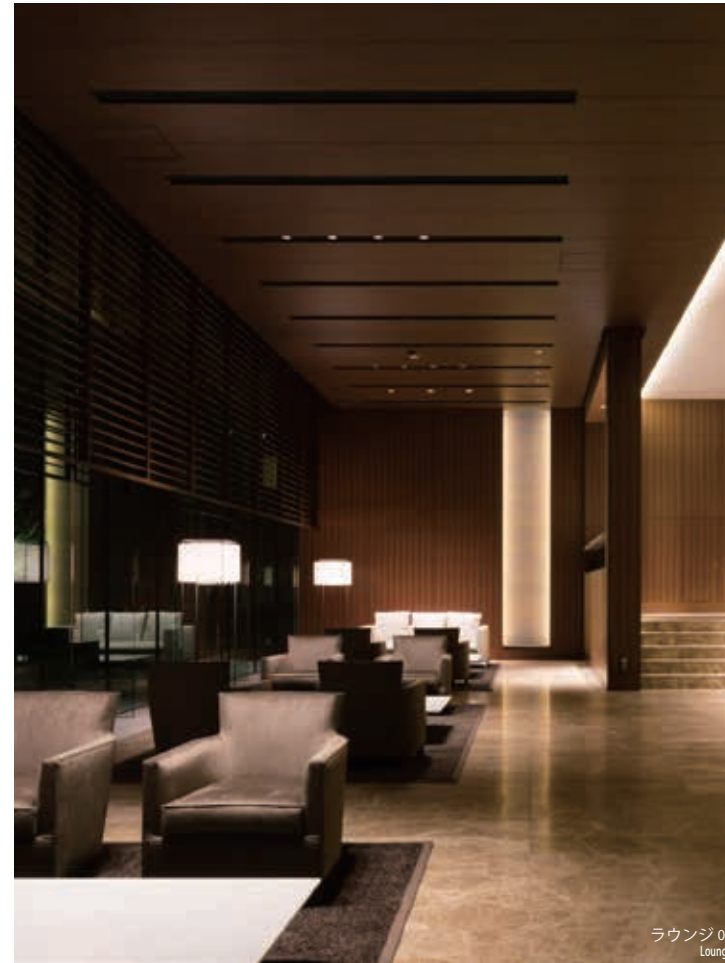
ゲート 01  
View of the gate



アプローチ夜景 02  
Night view of the approach



アプローチより正面を見る 03  
Front view from the approach



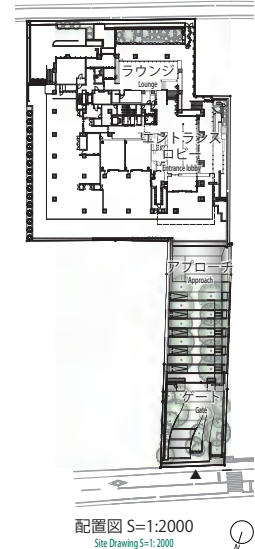
ラウンジ 04  
Lounge



ラウンジより庭園を望む 05  
View of the garden from the lounge



エントランスロビー 06  
Entrance lobby



堀部 孝一  
Koichi Horibe



菅原 弘之  
Hiroyuki Sugawara

都心有数の高級住宅地である千代田区四番町に建つプレミアムマンションである。居住者がステータスを感じるよう格調高く、また四季を通じて自然の豊かさを享受できるよう敷地入口から各玄関に至るシーケンスをデザインした。入口のゲートには、かつて計画地にあった武家屋敷を思い出させる城郭風の石積を採用し、風格と堅固な護りを表現した。それに続く60mのアプローチは、豊かな緑の四季折々の変化を楽しめる前庭となっている。絶対高さ制限がある中でプランニングを工夫し、エントランスロビーとラウンジに2層吹抜けの贅沢な空間を創出した。この2つの空間には素材やデザインの工夫と庭園の設えにより異なる表情を持たせている。エントランスロビーは端正で格調高い空間とし、水と石で構成された庭園に面している。一方、ラウンジはゆっくりと寛げる落ち着いた場とし、緑豊かな庭園に面している。日々この場を通る居住者が景色や空間の移ろいを体感し、暮らしの彩りとなることを願っている。

This is a premium condominium complex constructed in Yonban-cho of Chiyoda-ku, which is one of the foremost high class residential areas in the city center. The sequence of approaching from the site boundary to each building entrance has been designed so that the residents can feel status and elegance and can enjoy the rich nature in all four seasons. Castle style stone masonry reminiscent of the samurai's home which was formerly on the site, was adopted for the entrance gate, expressing dignity and strong protection. This is followed by a 60m approach front garden where the changes of the four seasons can be enjoyed. Although there were restrictions on the absolute height, it was devised to create a luxurious atrium space of 2 stories, containing the entrance lobby and the lounge. These 2 spaces have altering characters through different use of materials, design and the layout of the front garden. The entrance lobby is an elegant and dignified space, facing the garden composed of water and stone. On the other hand, the lounge is a place for being at ease and relaxing, facing the luxurious green garden. Day by day, the residents experience the changes in the scenery and the space in these locations, bringing color to their lives.

建築主：東急不動産株式会社  
所在地：東京都千代田区  
主要用途：集合住宅  
設計施工：清水建設株式会社  
・建築：堀部 孝一 菅原 弘之  
・構造：新美 祐久  
・設備：池澤 正道 金沢 俊邦  
・インテリア・ランドスケープデザイン：フィールドフォー・デザインオフィス 滝田 智美 山田 邦夫  
照明デザイン：ライティングM 森 秀人 加賀美 鋭

敷地面積：4,108.52㎡  
建築面積：1,788.91㎡  
延床面積：21,883.93㎡  
構造：RC造（基礎免震）  
階数：地下1階・地上15階・塔屋1階  
工期：2012.05～2014.03

Client: Tokyu Land Corporation  
Location: Chiyoda-ku, Tokyo  
Main Use: Condominium  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
Architects: Koichi Horibe, Hiroyuki Sugawara  
Structural: Yoshihisa Niimi  
M&E: Masamichi Ikezawa, Toshikuni Kanazawa  
Interior Design and Landscape: Tomomi Takita, Kunio Yamada (FIELD FOUR DESIGN OFFICE)  
Lighting design: Hideto Mori, Satoki Kagami (Lighting M)

# 山梨県防災新館

Disaster Prevention Annex

自然と共生する市民のための防災拠点  
A Disaster Prevention Center for the People Coexisting with Nature





南側外観 03  
South side external view



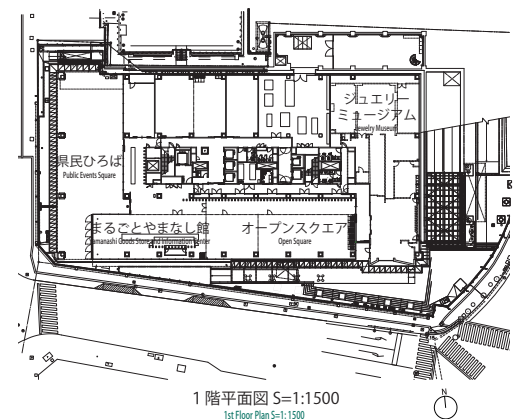
紅梅デッキ 06  
BENIBANA Deck



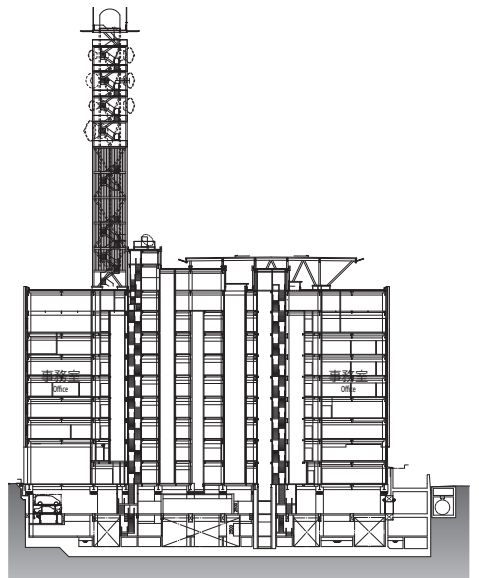
県民ひろばでのイベント 07  
Event in Public Events Square



県民ひろば 08  
Public Events Square



1階平面図 S=1:1500  
1st Floor Plan S=1:1500



断面図 S=1:1500  
Sectional Drawing S=1:1500



市原卓也  
Takuya Ichihara

山梨県は、大規模地震対策特別措置法にもとづく「地震防災対策強化地域」に指定されている。また、国の調査によれば、甲府市は今後30年以内に震度6弱以上の地震が発生する確率が全国的に見ても高く、対策強化が求められている。これらを踏まえた大規模災害発生時の災害対策本部機能、警察本部機能の強化などを目的としたPFI事業である。

免震構造や設備のバックアップ機能など、災害時の機能維持設備の充実した、防災拠点として高い性能を持つ建物となっている。また、計画地は県庁敷地内、甲府駅と甲府市中心街との間に位置しており、一階部分を中心に活気やにぎわいを創出する場としても整備した。更に、豊富な地下水に恵まれた立地特性を利用したヒート&クールチューブによる外気取入れの採用や太陽光パネルの設置などにより、高い省エネルギー性能も備えている。

Yamanashi Prefecture has been designated as an "area for strengthening countermeasures against earthquake disasters" based on the Act on Special Measures Concerning Countermeasures for Large-Scale Earthquakes. Also, according to a national survey, the probability for Kofu City to experience an earthquake in the lower 6 or higher level on the intensity scale is much higher compared with the rest of Japan, so strengthening of countermeasures is required. Based on these facts, a PFI project was implemented with the objective of strengthening the disaster countermeasures headquarters function and the police headquarters function in the event of occurrence of a large scale disaster.

This building has enhanced facilities to maintain its function during disasters, such as a seismic isolation structure and services backup functions to perform effectively as a disaster prevention center.

Also, its location is within the site of the Prefectural Government, between Kofu Station and the city center of Kofu, thus it has been developed as a place of bustling vitality around the ground level.

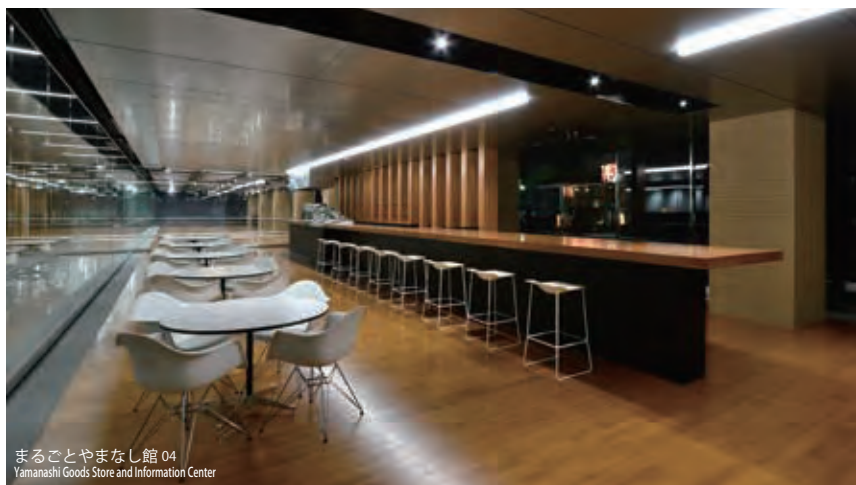
In addition, it is provided with high energy efficiency performance by the external air intakes through heat & cool tubes, taking advantage of the properties of the site which has plentiful groundwater, and the installation of solar panels.

建築主：山梨県知事 横内正明  
所在地：山梨県甲府市  
主要用途：事務所（県庁舎）  
設計：清水建設・UG都市建築・石本建築事務所設計共同企業体  
・建築：神作和生 市原卓也  
・構造：小前健一 佐野信夫 植竹宏幸 稲葉秀星  
・設備：波江野宏 古知正人  
施工：清水建設・国際建設共同企業体

敷地面積：27,375.77㎡  
建築面積：2,831.56㎡  
延床面積：28,677.66㎡  
構造：鉄骨造一部RC造  
階数：地上9階・地下2階・塔屋2階  
工期：2011.11～2013.08

Client: Shomei Yokouchi, Governor Yamanashi  
Location: Kofu-shi, Yamanashi  
Main Use: Office (Prefectural office building)  
Design: Joint venture by Shimizu Corporation, UG Toshi-Kenchiku and ISHIMOTO ARCHITECTURAL & ENGINEERING FIRM  
・ Architects: Kazuo Kansaku, Takuya Ichihara  
・ Structural: Kenichi Komae, Nobuo Sano, Hiroyuki Uetake, Shusei Inaba  
・ M&E: Hiroshi Haeno, Masato Kochi  
Construction: Joint venture by Shimizu Corporation and Kokusai Construction

Site Area: 27,375.77㎡  
Building Area: 2,831.56㎡  
Total Floor Area: 28,677.66㎡  
Structure: Steel construction partially Reinforced concrete construction  
Number of Stories: 9-story building, 2-basement floors and 2 penthouse floors  
Construction Term: November 2011 to August 2013



まるごとやまなし館 04  
Yamanashi Goods Store and Information Center



甲府城石垣展示室 05  
Kofu Castle Stone Wall Exhibition Room

**コマツ粟津新組立工場**  
KOMATSU AWAZU CONSTRUCTION MACHINE ASSEMBLY PLANT

シミズ スマート・フロア・ファクトリー  
SHIMIZU Smart Floor Factory



中央通路 01  
Central passage



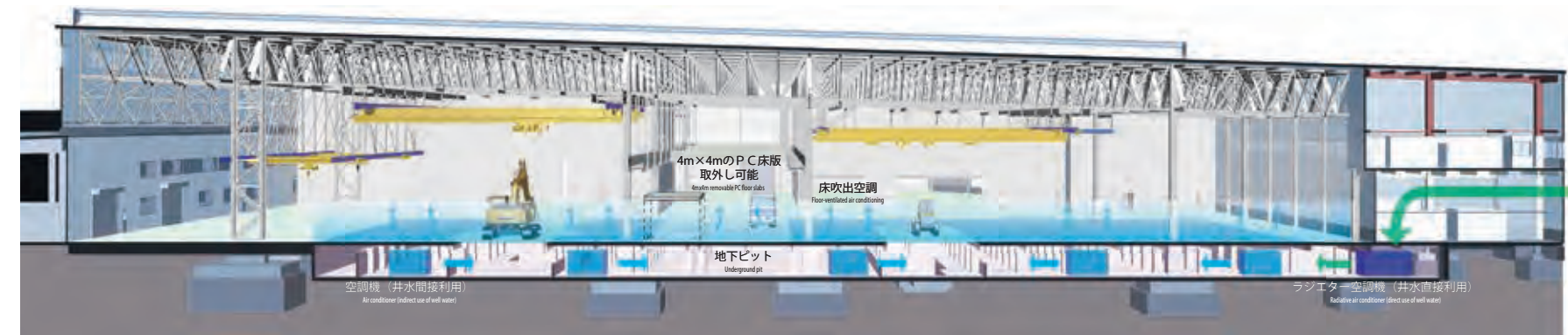
断面写真 02  
Cross-section photograph



工場全景 03  
Overall view of the factory



クローラーライン 04  
Crawler line



断面イメージ  
Sectional image



加藤 栄一郎  
Eiichiro Katoh



山本 勝義  
Katsuyoshi Yamamoto

石川県小松市に位置する建設機械組立工場の増築計画である。「50年後を見据えたダントツ工場」という発注者のニーズに対し「省エネルギー」と「生産性向上」をテーマに新しい工場の創出に挑戦した。床は全面地下ピットと取り外し可能なPC床版により「工場のOAフロア化」を図った。設備機器やユーティリティをピット内に配置することで生産エリアを拡大し、将来ラインの組み換え等に対し、柔軟に対応できるフレキシビリティを確保した。また、豊富な伏流水と恵まれた自然環境を活かし、地下水・地中熱・自然光・自然通風など自然エネルギーを最大限取り入れ、従来工場に比べ大幅な省エネルギー化を実現した。今後、本施設での成果を「シミズ スマート・フロア・ファクトリー」と名付け、事業環境の変化に強い、次世代型ファクトリー実現の新技术として展開をする予定である。

This is a project to expand a construction machinery assembly plant located in Komatsu City, Ishikawa Prefecture. The challenge was to produce a new factory with the themes of energy efficiency and increased productivity, in response to the needs of the client for "the best possible factory that looks ahead 50 years". The floors were designed as "factory OA flooring" composed of underground pits over the whole surface and removable PC floor slabs. Installing the services equipment and utilities within the pit made it possible to expand the production area and provide the flexibility needed to accommodate future changes in the production lines. Also, natural energy, such as groundwater, geo-heat, natural light and natural ventilation, was incorporated as much as possible by utilizing the natural environment which is blessed with plentiful groundwater. In comparison to conventional factories, significant energy efficiency was achieved. The system adopted, referred to as the "Shimizu Smart Floor Factory", will be developed as a new technology for next generation factories which require strong adaptability to the change in business environment.

建築主：コマツ（株式会社小松製作所）  
所在地：石川県小松市  
主要用途：建設機械製造工場  
設計施工：清水建設株式会社  
・ 建築：加藤 栄一郎 梅澤 力  
神宮 有史  
・ 構造：藤田 超司 山本 勝義  
・ 設備：水淵 亨 祖父江 一仁 瓦 大介

敷地面積：718,616.9㎡  
建築面積：27,873.97㎡  
延床面積：32,219.46㎡  
構造：S造  
階数：地上2階  
工期：2013.10～2014.07

Client: Komatsu Ltd.  
Location: Komatsu-shi, Ishikawa  
Main Use: Construction machinery manufacturing plant  
Design and Construction: Shimizu Corporation  
・ Architects: Eiichiro Katoh, Chikara Umezawa, Yuji Jingu,  
・ Structural: Choji Fujita, Katsuyoshi Yamamoto  
・ M&E: Toru Mizuma, Kazuhito Sobue, Daisuke Kawara

Site Area: 718,616.9㎡  
Building Area: 27,873.97㎡  
Total Floor Area: 32,219.46㎡  
Structure: Steel construction  
Number of Stories: 2-story building  
Construction Term: October 2013 to July 2014



中央合同庁舎第8号館  
CENTRAL GOV'T BLDG.NO.8

霞が関地区の品格を醸成する新庁舎  
New Building with the Dignity of Kasumigaseki



外観南東面 01  
External view of the south-east side



外観南西面全景 02  
Overall external view on the south-west side  
2014 63



外観東面全景 03  
Overall external view on east side



外観南面ディテール 04  
External view of south side details



エントランスホール 05  
Entrance hall



鈴木 智朗  
Tomoaki Suzuki

内閣府・国土交通省発注のBTO方式によるPFI事業である。

計画地は中央官街地区における司法・立法・行政の三権を貫く軸線の端部に位置し、国会議事堂・総理大臣官邸・内閣府庁舎と共に形成するスカイラインが国家の玄関口としての景観をつくりあげている。又、施設計画には、霞が関地区の品格醸成への貢献が求められた。

外観は、柱の垂直線を基調に、梁や庇の水平性を強調した左右対称デザインを採用し、外構には石垣、桜並木を整備をした。

入居官署である内閣官房・内閣府は総理大臣を補佐し、国政上重要な施策を担う組織である。事業継続性の確保については、中間階免震構造の採用や屋上のヘリポート設置など、特に注意を払った。

平面計画では、フレキシブル間仕切りシステム、全館避難安全検証法による防火区画の撤廃などにより組織改編に対応するフレキシビリティを確保している。また環境性能では、最高ランクの認証を取得した。

このプロジェクトを通して、国政を担う重要な組織の活動と、日本を代表する中央官街地区の新しい景観形成にささやかながら貢献できたとすれば大きな喜びである。

This is a PFI Project by the BTO method procured by the Cabinet Office and Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

The site is located at one end of the axis line that passes through the 3 powers of government, - legislative, administrative and judicial, within the central government area. The sky line formed by the National Diet Building, the Prime Minister's Residence, and the Cabinet Office Building The sky line creates the landscape for the gateway to the nation. Also, it was a requirement that the facility should contribute to the dignity of the Kasumigaseki area.

The keynote of the external appearance is provided by the vertical lines of the columns, and a symmetrical design in which the horizontal lines of the beams and sun shades are emphasized was adopted. The grounds are provided with stone walls and rows of cherry trees.

The Cabinet Secretariat and the Cabinet Office, which occupy the building, are assistants to the Prime Minister and are organizations responsible for important policies in national affairs. Particular attention was paid to ensuring business continuity by adoption of seismic isolation structure on the intermediate levels and a rooftop heliport.

In the floor planning, flexibility to adapt to reorganization is ensured with flexible partition system and elimination of fire-retarding compartments through an evacuation safety verification simulation method. Also, the highest ranking was obtained for the environmental performance.

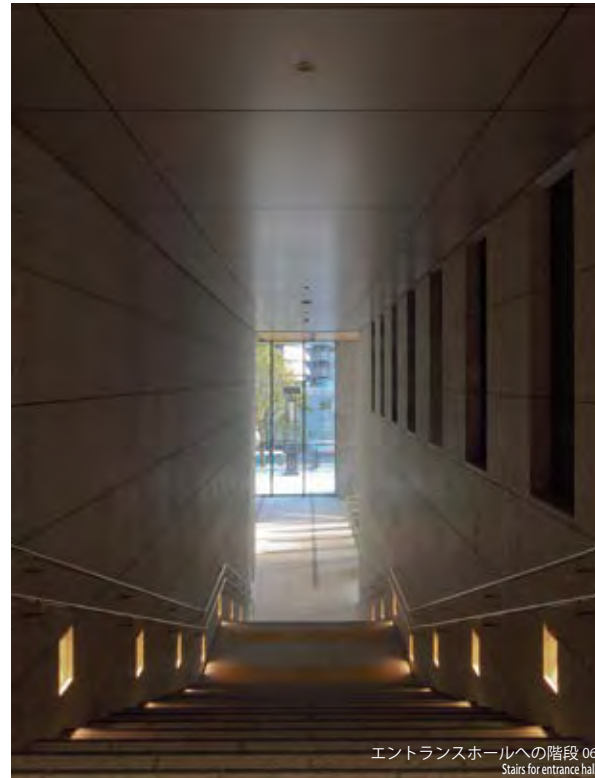
It will be a great joy if this project contribute even a little to the activities of important organizations responsible for governmental affairs and the formation of a new landscape in the central government area that is representative of Japan.

発注者：内閣府・国土交通省  
事業者：8号館PFI株式会社  
所在地：東京都千代田区  
主要用途：事務所（合同庁舎）  
設計：清水建設・日建設計 設計共同企業体  
・建築：当麻 茂尚 稲村 健一 藤本 裕之 長澤 啓 久世 一郎 鈴木 智朗 登坂 壮人 間島 梓  
・構造：斎藤 利昭 岡本 高晴 小松 弘直 竹内 信一郎 田村 淳一  
・設備：坂下 孝幸 高橋 宗純 岡山 浩 松尾 昌一 池田 真哉 石田 吉文 清水 洋 波江野 宏  
・PM補佐：菅野 元衛 ・防災計画：水落 秀木 ・環境評価：矢川 明弘  
ランドスケープデザイン：(株)ランドスケープ・プラス 平賀 達也  
ライティングデザイン：(有)サワダライティングデザイン&アナリシス 澤田 隆一  
サイン計画：島津環境グラフィックス(有) 島津 勝弘  
施工：清水建設株式会社  
工事監理：株式会社日建設計

敷地面積：13,875.38㎡  
建築面積：4,212.95㎡  
延床面積：52,349.29㎡  
構造：RC造（免震構造）、一部S造及びSRC造  
階数：地下3階・地上15階・塔屋1階  
工期：2011.10～2014.03

Client: Cabinet Office, Government of Japan  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism  
Operator: 8Goukan PFI Corporation  
Location: Chiyoda-ku, Tokyo  
Main Use: Office (Government Building)  
Design: Joint venture by Shimizu Corporation and Nikken Sekkei Ltd.  
・ Architects: Shigehisa Touma, Ken-ichi Inamura, Hiroyuki Fujimoto, Satoshi Nagasawa, Ichiro Kuse, Tomoaki Suzuki, Taketo Tosaka, Azusa Majima  
・ Structural: Toshiaki Saito, Takaharu Okamoto, Hironao Komatsu, Shin-ichiro Takeuchi, Jun-ichi Tamura  
・ M&E: Takayuki Sakashita, Muneatsu Takahashi, Hiroshi Okayama, Masakazu Matuo, Shin-ya Ikeda, Yoshihumi Ishida, Hiroshi Shimizu, Hiroshi Haeno  
・ Project Management Advisor: Motoe Kanno ・ Disaster Readiness Plan: Hideki Mizuochi ・ Environmental Assessment: Akihiro Yagawa  
Landscape design: Tatsuya Hiraga(Landscape Plus)  
Lighting design: Ryuichi Sawada(Sawada Lighting Design & Analysis Inc.)  
Sign Design: Katsuhiko Shimazu(Shimazu Environmental Graphics)  
Construction: Shimizu Corporation  
Supervisor: Nikken Sekkei Ltd.

Site Area: 13,875.38㎡  
Building Area: 4,212.95㎡  
Total Floor Area: 52,349.29㎡  
Structure: Reinforced concrete construction (Seismically isolated) Steel construction and Steel reinforced concrete construction in places  
Number of Stories: 15-story building with 3 basement floors and 1 penthouse floor  
Construction Term: October 2011 to March 2014



エントランスホールへの階段 06  
Stairs for entrance hall



風除室 07  
Wind break room

## 受賞歴

### AWARDS

YASUDA WOMEN'S UNIVERSITY NEW BUILDING No.5

#### 安田女子大学新5号館

- ・2014年度グッドデザイン賞
- ・第9回パブリック主催スペースデザインコンテスト 1位

- ・Recipient of GOOD DESIGN Award 2014
- ・9th PUBLIC SPACE DESIGN CONTEST 1st Prize

HOKKOKU PARK BUILDING

#### 北國パークビル

- ・第48回SDA賞入選 中部地区デザイン賞
- ・第37回金沢都市美文化賞
- ・第41回石川県デザイン展石川県建築士事務所協会会長賞

- ・48th SDA Award Sign Design Winner
- ・37th KANAZAWA URBAN STRUCTURE AWARD
- ・41th Ishikawa Design Exhibition Ishikawa Association of Architectural Firms Chairperson Prize

KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS

#### カリモク家具株式会社 本社

- ・第27回日経ニューオフィス賞 中部ニューオフィス推進賞
- ・第7回NISC イソバンドデザインコンテスト 優秀賞

- ・27th THE BEST OF NEW OFFICES CHUBU NEW OFFICE Promotion Award
- ・The 7th NISC ISOWAND Design Contest Excellence Award

Photograph credits

#### 写真

[表紙・裏表紙]

安田女子大学新5号館 **YASUDA WOMEN'S UNIVERSITY NEW BUILDING No.5**  
：木田勝久（FOTOTECA）

日本橋室町東地区計画 **NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT**  
：川澄・小林研二写真事務所

北國パークビル **HOKKOKU PARK BUILDING**  
：竹内雄二（株式会社エスエス北陸）

文京学院大学 本郷キャンパス新S館 **BUNKYO GAKUIN UNIVERSITY S-KAN**  
：横瀬博一（株式会社エスエス東京）

268 ORCHARD ROAD **268 ORCHARD ROAD**  
：清水建設株式会社

横浜アイマークプレイス **YOKOHAMA i-MARK PLACE**  
：大野賢一（株式会社エスエス東京）

アステラス高萩事業場TCT棟 **Astellas TAKAHAGI TCT BUILDING**  
：島尾望（株式会社エスエス東京）

ブローテ横浜高島台 **BROTE YOKOHAMA TAKASHIMADAI**  
：清水建設株式会社

荏原製作所袖ヶ浦事業所 事務・厚生棟 **EBARA CORPORATION SODEGAURA OFFICE**  
：内木政治・フォトオフィス

カリモク家具株式会社 本社 **KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS**  
：新名清（株式会社エスエス名古屋）

ぬ利彦ビル 南館 **NURIHIKO BUILDING SOUTH**  
：川澄・小林研二写真事務所

アニヴェルセルみなとみらい横浜 **ANNIVERSAIRE MINATOMIRAI YOKOHAMA**  
：走出直道（株式会社エスエス東京）

順天堂医院B棟高層棟 **JUNTENDO HOSPITAL BUILDING B**  
：中島真吾（株式会社エスエス東京）

ブランド四番町 **BRANZ Yonban-cho**  
：彦坂武徳（株式会社エスエス東京）

山梨県防災新館 **Disaster Prevention Annex**  
：野口写真事務所 野口毅

コマツ粟津新組立工場 **KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS**  
：竹内雄二（株式会社エスエス北陸）

中央合同庁舎第8号館 **CENTRAL GOVT BLDG.NO.8**  
：横瀬博一（株式会社エスエス東京）

[本文]

安田女子大学新5号館 **YASUDA WOMEN'S UNIVERSITY NEW BUILDING No.5**  
01：佐藤和成（SATO H PHOTO）  
02,04-13：木田勝久（FOTOTECA）  
03：古明地賢一

日本橋室町東地区計画 **NIHONBASHI MUROMACHI HIGASHI AREA PROJECT**  
01-03,05：株式会社エスエス東京  
04,06-14：川澄・小林研二写真事務所

北國パークビル **HOKKOKU PARK BUILDING**  
01-05：竹内雄二（株式会社エスエス北陸）

文京学院大学 本郷キャンパス新S館 **BUNKYO GAKUIN UNIVERSITY S-KAN**  
01-08：横瀬博一（株式会社エスエス東京）

268 ORCHARD ROAD **268 ORCHARD ROAD**  
01,07-09：盛秀孝  
02-05：清水建設株式会社

横浜アイマークプレイス **YOKOHAMA i-MARK PLACE**  
01-07：大野賢一（株式会社エスエス東京）

アステラス高萩事業場TCT棟 **Astellas TAKAHAGI TCT BUILDING**  
01-08：島尾望（株式会社エスエス東京）

ブローテ横浜高島台 **BROTE YOKOHAMA TAKASHIMADAI**  
01-04,06：島尾望（株式会社エスエス東京）  
05,07：川澄・小林研二写真事務所

荏原製作所袖ヶ浦事業所 事務・厚生棟 **EBARA CORPORATION SODEGAURA OFFICE**  
01-04：内木政治・フォトオフィス

カリモク家具株式会社 本社 **KARIMOKU FURNITURE INC. HEADQUARTERS**  
01-03：新名清（株式会社エスエス名古屋）

ぬ利彦ビル 南館 **NURIHIKO BUILDING SOUTH**  
01-06：川澄・小林研二写真事務所

アニヴェルセルみなとみらい横浜 **ANNIVERSAIRE MINATOMIRAI YOKOHAMA**  
01-08：走出直道（株式会社エスエス東京）

順天堂医院B棟高層棟 **JUNTENDO HOSPITAL BUILDING B**  
01-09：中島真吾（株式会社エスエス東京）

ブランド四番町 **BRANZ Yonban-cho**  
01-06：彦坂武徳（株式会社エスエス東京）

山梨県防災新館 **Disaster Prevention Annex**  
01：大手カメラ  
02-06,08：野口写真事務所 野口毅  
07：清水建設株式会社

コマツ粟津新組立工場 **KOMATSU AWAZU CONSTRUCTION MACHINE ASSEMBLY PLANT**  
01,03,04：竹内雄二（株式会社エスエス北陸）  
02：清水建設株式会社

中央合同庁舎第8号館 **CENTRAL GOVT BLDG.NO.8**  
01-07：横瀬博一（株式会社エスエス東京）

## 清水建設株式会社

〒104-8370  
東京都中央区京橋二丁目16番1号  
Tel. 03-3561-1111（代表）  
<http://www.shimz.co.jp>

## SHIMIZU CORPORATION

2-16-1 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo  
104-8370 Japan  
Tel. +81-3-3561-1111 (Operator-assisted)  
<http://www.shimz.co.jp/english/index.html>

## SHIMIZU CREATION 2014

発行・編集 清水建設株式会社  
印刷 株式会社ビーディーステム  
発行日 2015年3月

Published and Edited by SHIMIZU CORPORATION  
Printed by PD System Corporation  
Publication date March 2015

非売品  
Not for sale

